



MAGYAR Hungarian Life

ÉLET

Price \$ 3.20
including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No. 2844. 6 November 2014. Printed Post approved PP 1000 2449 LVI. évfolyam 44. szám 2014. november 6.

Legyen már vége a százéves háborúnak

Hír: - Drámai hangú, és nagyon hosszú írást tett közzé Soros György. Az üzletember-mecénás az orosz térdhódítás veszélyeire figyelmeztet a *New York Review of Books*-ban megjelent elemzésében. Szerinte Putyin nyomulása az EU létét fenyegeti, és számára is lényeges, hogy Ukrajnát akár nagy anyagi áldozatok árán is megvédje a közösség.

Soros szerint Putyin autoriter, és agresszív rezsimje az európai értékek alternatíváját kínálja, éppen ezért lehet veszélyes az EU-ra. Szerinte az EU-ban a hitelező, és adós országok egészségtelen kapcsolata alakult ki, amely általános elégedetlenségbe torlott.

„Eközben Putyin jó kapcsolatokat alakított ki azokkal az országokkal, amelyek az EU ellen léptek fel. A nemzetek felett működő Európai Unió kudarcra hatására Oroszország politikája valódi fenyegetéssé válhat, Ukrajna összeomlása hatalmas veszteséget jelentene a NATO-nak, az EU-nak és az Egyesült Államoknak egyaránt. A győzedelmes Oroszország az EU-t fenyegető erővé válhat, közvetlen veszélyt jelenthet a balti országok számára, ahol jelentős számú orosz kisebbség él.”

Soros megszólalására oda kell figyelni. A nemzetközi pénzhatalom egyik meghatározó személyisége, egyike azoknak, akiknek módjuk van olyan gazdasági helyzetet teremteni,

amilyenre a nagyhatalmak is kénytelenek igazodni. Az Egyesült Államokról közismert, hogy a politika igazodik a gazdasághoz, és hasonló az igazodás a nyugati államokban is. A mai Oroszországgal a nemzetközi pénzhatalomnak van igazán problémája, következésképpen az Egyesült Államok vállalja a politikai feladatot. Ukrajna része az orosz néven ismert szláv tömbnek minden történelmi, etnikai, kulturális vonatkozásban. Elnyert függetlensége ellenére minden tekintetben kötődik Oroszországhoz, semmi nem köti Ukrajna népét a nyugati szlávok, lengyelek, csehek, szlovákok kulturkörébe. Ezt a virtuális függetlenséget használja ki Amerika: Oroszország elleni NATO hídfőállásá akarja tenni Ukrajnát, besorozva az Európai Unióba, amely még a tíz évvel ezelőtti bővítés kezdeti problémáival küzd.

Addig, amíg a Szovjetunió partner volt az európai megszállásban, Amerikának nem volt problémája a szovjet állam erejével. A vasföggöny vonaláig terjedő orosz fegyveres hatalom nem veszélyeztette az Egyesült Államokat, most azonban az ukránok belső csetepatéja során igencsak. A szovjet állam összeomlása utáni gyengeségéből feltápaszkodó Oroszország erősödését most ellenségnek kijáró lépésekkel fogadja. Előírja Európa számára a hasonló viselkedést: ellenségként kezelni Oroszországot.

Csapó Endre

Az Egyesült Államok mindent elkövet világelső hatalmának megtartásáért. Nem engedheti meg, hogy Európa neki riválisa legyen. Olyan Európát akar, amely része marad a jelenlegi hatalmi viszonyoknak, amelynek gazdasága az övét gyarapítja, és politikai céljaival is igazodik az Egyesült Államokhoz. Ilyen (érzékeliük számmal: mintegy 60-40 százalékos) erőviszonynak a megtartását a jelenlegi dolláralapú hitelintézeti rendszer biztosítja. Ennek a kurta egyensúlynak a fenntartását veszélyezteti minden olyan törekvés, ami Európa országainak keleti és közel-keleti országokkal való önálló kereskedelmét szorgalmazza. Mindenféle Oroszországgal való gazdasági kötődést az atlantista szövetség gyengítéseként ítélnék meg.

A Föld gazdasági térségekre oszlik, aminek történelemformáló hatása van. A gazdasági régiók alapvető érdeke hozzájutni a természeti kincsek, ásványok, energiahordozók forrásaihoz. Ilyen területek birtoklása, megszerzése, kiaknázása körül folyik és alakul a történelem a múltban és a jelenben. Világméretű hatalmak ezen a törekvésen épülnek, így jött létre a brit birodalom. Ezt az utat követi az Egyesült Államok.

A második világháborús pusztításból egyedül az Egyesült Államok jött ki veszteség nélkül, tehát győztesen és gazdagon, minden további hatalomszerzés lehetőségével. Megnyílt előtte a világvezető szerep, amit el is vállalt, amit meg is akart tartani. Ha megelégszik Közép-Európa szétverésével, és hazaviszi katonáit, Európa néhány emberöltő alatt talpraáll, és ha követi De Gaulle Európa-tervét (Európa az Uralig terjed), az Eurázsia térség hamarosan elveszi Amerikától a világelsőséget. Ilyen fejlemény lehetőségére kellett világuralmi partnerévé tenni a Szovjetuniót, amelynek európai jelenléte mellett Európa nyugati felében az amerikai gazdasági-pénzügyi hatalom berendezkedett.

A szovjet hatalom felszámolásával megindult Oroszországban is a liberalizmus elveire alapozott gazdaság berendezkedése. Gorbacsov perestrojka kísérletezései nem a Szovjetunió gazdasági bajainak feljavítását eredményezték, mint amit várt attól, hanem hézagokat nyitott a központi gazdálkodáson, amibe nem a konszolidáció nyomult be, hanem a spekulációs gazdálkodás. Megjelent, csakúgy mint Magyarországon az a pénz, ami rendelkezésére állt felvásárolni az állami vagyont azok részére, akik azt igazgatták, kis kölcsönpenzen, aztán ugye feleztünk. Jelcin idejében orosz-amerikai, amerikai-orosz tőkések

gátlástalan harácsolása folyt. Ebbe a mocsárba vágott rendet egy a GPO-s rendtartásban nevelkedett politikus, aki nem illett bele a liberalista fel-szabadulás-eufória világába.

Európa nem nagyhatalom, katonailag jelentéktelen, de méretei alapján nagy és jelentős gazdasági erőter. Nincs módjában követni a nagyhatalmi módszert, elfoglalni valamely országot és elragadni energiaforrásait. Európának meg kell vásárolnia az energia alapanyagát. Itt merül fel az a gondolat, hogy Európa energiaellátása Oroszország tartalékaival oldható meg. Ennek az egyszerű képletnek nagy pártfogója a német ipar. Ha a német és egyéb európai ország politikusaiban is megerősödik az európai-orosz gazdasági egymásrautaltság fontossága, annak terméke lehet valamilyen szerves politikai kapcsolat a két fél között. Az ásványban és energia-hordozó kincsekben szegény, de műszaki fejlettségében nagyhatalom Európa ha kiegészül Oroszországgal, nagy eséllyel maga mögé utalja az Egyesült Államokat. Nos, erről van szó most Ukrajnában.

Az Egyesült Államok jövőbeli aggodalmi között áll az orosz-kínai szövetség veszélye is. A kínai gazdaság rohamos ütemben növekszik és az ország egyik legfőbb célja nemzetközi fizetőeszközzé tenni devizáját, a Renminbit (jüant). Az orosz és a kínai jegybank megállapodás-tervezetet dolgozott ki deviza csere-ügyletekről a két ország közötti kereskedelmi forgalom saját devizában történő elszámolásának és a dollár kiiktatásának lehetővé tételére.

2010-ben a BRIC államok (Brazília, Oroszország, India és Kína) gazdasági hálózat építettek ki, amihez a Délafrikai Köztársaság is csatlakozott. Az első, 2009-es Jekatyerinburgi csúcstalálkozó fő témája a globális gazdasági helyzet megvitatása, valamint a mélyebb együttműködés kialakításának módjai voltak. Oroszországnak két-ségtől Kína jelenti a legértékesebb partnert, hiszen a világ második gazdasága belátható időn belül megfosztja az Egyesült Államokat a dobogó legfelső fokától. Jól jelzi a két állam viszonyát, hogy míg az ukránai konfliktus kapcsán az európai államok a különböző gazdasági-pénzügyi szankciókon gondolkodnak, addig a két állam 400 milliárd dolláros gáz-megállapodást kötött egymással. A szerződés kínai szempontból mindezek mellett egy másik okból is különösen értékes: bizonytalan beszerzésekre nehéz gazdaságpolitikát tervezni, ám várhatóan e problémát is megoldja az oroszokkal kötött szerződés, ami tervezhetőbbé teszi a gazdasági növekedést, és a piacokat is megnyugtathatja, hiszen az éves földgáz-import 71,7%-át biztosítja Kína számára. A megállapodás nem csak

Köszöntjük a látogatóba hozzánk megérkezett Dr. Kövér László urat, a Magyar Országgyűlés elnökét!

Kínának előnyös: Oroszország, a világ legnagyobb exportőréként (évi 196 milliárd köbméter) így legalább 30 évre biztos piacot szerzett kitermelése egy jelentős részének, melynek jövedelmei az orosz gazdaság további növekedését is biztosíthatják

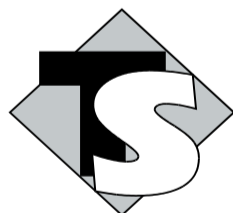
Oroszország ezzel demonstrálta, hogy nincs teljesen kiszolgáltatva az európai földgázvásárlóknak. Európa a világ legnagyobb földgáz-importőre, évi 420 milliárd köbméterrel, és egyben a világ harmadik legnagyobb fogyasztója is. Az Európában felhasznált földgáz egyharmada Oroszországból származik. Az orosz források elvesztése vagy a források csökkenése tehát könnyedén válságba sodorhatja az Európai Unió gazdaságának egészét. Át kell tehát gondolnia a szankciók végrehajtását, mielőtt Oroszország más, hasonlóan energialelő állammal (például India, Thaiföld, Dél-Korea vagy Japán) köt hasonló szerződést, ez ugyanis már minden bizonnyal nagyobb mértékben is csökkentheti az Európa rendelkezésére bocsátott készleteket.

Összegezéssel felfigyelünk egy elemzésre (amelynek szerzője Jacques Lévesque) a *Le Monde Diplomatique* magyar kiadásából.

Az orosz kormányzat mindenképp arra törekszik, hogy visszaszerezze – legalább részlegesen – helyét és szerepét a posztsovjét nemzetközi rendben.

Már 1996-tól, amikor Jevgenyij Primakov akadémikus vette át a külügyminisztériumot, tehát jóval Putyin hatalomra kerülése előtt (elnök 2000-ben lett), az orosz politikai elit körében egyfajta konszenzus jött létre. És ez azóta mindinkább felerősödött: az Egyesült Államok arra törekszik – mondták –, hogy megakadályozza Oroszországnak mint valamilyen jelentős hatalomnak újra megjelenését. Az ilyen elemzés támogatói ennek bizonyítékát látják abban, hogy a NATO-t egyre-másra szélesítették a balti államok és több kelet-európai ország felé, és abban, hogy Amerika szándéka ebbe Grúziát és Ukrajnát is bevonni.

(Folytatás a 4. oldalon)



**TRUMBLE
SZANTO
LAWYERS**

ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN
ÖRÖKSÉG ÜGYEK
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESZETEK
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE
KÖVETSEGI HITELESI HITELESI

MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: tsz@tsz.com.au

BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK

November 7.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Rezső nevű kedves olvasóinkat.

Rezső: A magyar nyelvújítók a Rudolf név helyett alkották a Rézyő, Réső családnévből. Ma mind a Rezső, Rudolf önálló névnek tekinthető.

Köszönhetjük még: Csenge, Engelbert, Florentin, Lázár, Raul, Rolf, Rudolf nevű barátainkat.

November 8.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Zsombor nevű kedves olvasóinkat.

Zsombor: Régi magyar személynevből. Krónikák szerint az Erdélyi Gyula vajda apjának neve volt. Jelentése: bölény.

Köszönhetjük még: **Gotfried, Hódos, Gál, Kasztor, Kolos** nevű barátainkat.

November 9.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Tivadar nevű kedves olvasóinkat.

Tivadar: A görög Teodorosz név latinított Theodorus formájának rövidüléséből. Jelentése: Isten ajándéka.

Köszönhetjük még: **Fedor, Tódor, Nátán, Teodor, Tihámér,** nevű barátainkat.

November 10.

Szeretettel köszönhetjük névnapjukon Réka nevű olvasóinkat.

Réka: Attila hun uralkodó feleségének neve.

Köszönhetjük még: **Florenca, Florentina, Jusztusz, Tibor, Virginia,** nevű barátainkat.

November 11.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Márton nevű kedves olvasóinkat.

Márton: A latin Martinus rövidülése. Jelentése: Mars Istenhez hasonló, merész, bátor.

Köszönhetjük még **Atád, martin, Ménrót, Nimród,** nevű barátainkat.

November 12.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Jónás, Renato, Renáta nevű kedves olvasóinkat. **Jónás:** A héber Jónah görögös-latinos Jonas formájából ered, jelentése galamb. **Renato:** A latin Renatus név olasz formájából származik. Jelentése: újszülött.

Renata: a Renáto név női formája. Köszönhetjük még **Aba, Asztrid, Emil, Hümér, Jozefa** nevű barátainkat.

November 13.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Szilvia nevű kedves olvasóinkat.

Szilvia: A Szilviusz férfinév női párja.

Köszönhetjük még: **Bulcsú, Eugén, Jenő, Miklós, Szilviusz, Szaniszló** nevű barátainkat.



Budapestre érkezett Rembrandt egyik fő műve

Kicsomagolták Rembrandt A festő önarcképe harmincnyolc éves korában című, több mint 25 milliárd forintba biztosított festményét a Szépművészeti Múzeumban; a londoni National Galleryből érkezett alkotás a Rembrandt és a holland arany évszázad című kiállításon lesz látható október 31-étől.

„Nagy ünnep, hogy egy ilyen léptékű holland kiállítást tudunk megnyitni, amilyen korábban még soha nem volt Magyarországon. Húsz Rembrandt-kép találkozik a Szépművészetben, és nem is akármilyenek: ez az anyag teljes keresztmetszetet ad a legelső, 17 évesen festett képtől az érett kori munkákon át az utolsó önarcképig” — mondta el a kicsomagolás során a múzeum főigazgatója. Baán László hangsúlyozta, hogy a Szépművészeti Múzeum egyik legjelentősebb gyűjteményi egysége a holland kollekció, ebből az időszakból, a holland „arany évszázadból”, vagyis a 17. század mestereitől mintegy 500 festménnyel rendelkeznek, és ezzel a Szépművészeti Európában Hollandián kívül az öt legjelentősebb gyűjtemény közé tartozik.

„Fájó hiány ugyanakkor, hogy a két legnagyobb mestertől, Rembrandttól és Vermeertől nem rendelkezünk festménnyel, hiszen a korábban Rembrandtnak tulajdonított képeinket ma már nem az ő munkájaként azonosítjuk” — jegyezte meg a főigazgató, aki felhívta a figyelmet a Budapestre érkezett három Vermeer-kép jelentőségére is, kiemelve, hogy Az asztronómus festőjének eddig még soha nem járt munkája Magyarországon. A londoni National Galleryből megérkezett önporthé Rembrandt karrierjének csúcsa felé keletkezett; a holland mester Tizianót idéző testtartásban a nagy velencei festő korának ruháiban örökítette meg magát, tisztelegve elődje előtt, ugyanakkor bemutatva járatosságát a múlt művészetében.

Az olajfestménynek 65 millió font (25,4 milliárd forint) a biztosítási értéke, de ennél a műtárgypiacon ez a munka jóval többet ér.

Mint a főigazgató elárulta, a kiállításra érkezett anyag biztosítási összértéke — a Szépművészeti igen gazdag németalföldi gyűjteményéből válogatott 48



Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy AGÁRDY FERENC

(1921. október 17 — 2014. október 26)

közszereplésben és köztisztviselésben eltöltött hosszú
évek után, október 26-án, életének 93. évében
átadta nemes lelkét Teremtőjének
Szerető és szeretett férje volt korábban elhunyt
Annának.

Gyászolják lánya, Zsuzsanna,
fia, Péter, menyé Kathy,

unokák Carolyn, Andrew, Yannick, Emma.

Egy bátor, okos, magabiztos, életet szerető ember volt.

A szívünkben örökké élsz.

Nyugodj békében.

Búcsúztatása november 6-án, 11 órakor

a Szent István templomban lesz megtartva.

(760 Boronia Rd Wantirna)

MAGYAR

alkotás nélkül is — meghaladja az 1 milliárd eurót. Mintegy ötven európai és amerikai köz- és magángyűjteményből kölcsönöztek képeket, olyan jelentős intézményektől, mint az amszterdami Rijksmuseum, a párizsi Louvre, a firenzei Uffizi, a madridi Prado, a stockholmi Nationalmuseum, a Los Angeles-i Getty Museum vagy a New York-i Metropolitan.

A függetlenségét frissen elnyert, erős és gazdag polgársággal rendelkező, 17. századi Hollandia festészetének minden jelentős mestere és műfaja megismerhető lesz a Szépművészeti 2015. február 15-ig látogatható tárlatán — mondta a főigazgató.

Adományok kárpátaljaiaknak

Rémisztő hírek érkeznek Kárpátaljáról a tüzelő- és energiaellátásról, csatornánkon keresztül több hónapos iskolai szénszünetről is kaptunk információt — mondta lapunknak **Écsy Gábor**, a Katolikus Karitászs országos igazgatója. Ezért rendkívül fontos, hogy a kinti egyházak segélykérő szavára a honi karitatív szervezetek adománygyűjtő akciót hirdettek, amellyel a Kárpátalján élő magyaroknak gyűjtenek a gyülekezetek.

Écsy Gábertól megtudtuk, az itthoni egyházak már meghirdették az adománygyűjtést, a befolyó pénzen pedig tüzelőt vásárolnak, amit a kinti társszerveken keresztül juttatnak majd el a rászorulókhhoz. Écsy Gábor elmondta: számlaszámukra folyamatosan érkeznek a felajánlások, ami azért is fontos, mert a pénzádományokat a legkönnyebb kezelni, minden egyebet nehéz átjuttatni az ukrán határon.

— A Magyarországi Református Egyház Zsinata körlevelet küldött a kezdeményezésről, amelyben arra kért minden gyülekezetet, hogy egy októberi, vasárnapi istentisztelet perselypénzével járuljon hozzá a hívek az adománygyűjtéshez — tájékoztatta lapunkat **Gilicze Réka**, a Magyar Református Szeretetszolgálat sajtószóvivője. A reformátusok ezen kívül is folyamatosan segítik adományokkal a határ túoldalán élő magyarokat, a napokban éppen tíz kályhát szállítottak Kárpátaljára, amit a nélkülözők között osztanak ki. Ezen kívül élelmiszert is eljuttatnak a magyarokhoz, valamint tűzifaprogramjukat is kiterjesztették Kárpátaljára. A Baptista Szeretetszolgálat vezetője, **Szenczy Sándor** jelenleg is Munkácson tartózkodik, ahol igyekszik minél pontosabb képet kapni arról, mire van szükségük a kinti magyaroknak.

Ismert, hogy október elején a Magyar Református Szeretetszolgálat, a Katolikus Karitászs, az Ökumenikus Segélyszervezet, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat, a Baptista Szeretetszolgálat Alapítvány és a Magyar Vöröskereszt közös adománygyűjtési akciót hirdetett, hogy a hamarosan beköszöntő tél előtt



**A Magyar Szellem
Láthatatlan Múzeumában
a Csapó Endre szerkesztette
Magyar Élet című
hetilap félévszázados
nemzeti szolgálata
MAGYAR ÖRÖKSÉG-
Alapítvány ezen
határozatát az
Aranykönyv őrzi.**

Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: **Márffy Attila**
Sydneyi szerkesztő: **Józsa Erika**
Főszerkesztő: **Csapó Endre**

Irodák:

Melbourne

15 Roselyn Crescent.
East Bentleigh, Vic. 3165
Tel.: (03) 9557-2422
Fax: (03) 9563-9101
E-mail:
amarffy@netspace.net.au
Levél cím: P.O. Box 210,
Caulfield, Vic. 3162

Sydney

22 Marinella Street
Manly Vale, NSW. 2093
Telefon: (02) 9907-6151
E-mail:
hungarianlifesydney@gmail.com
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

**DOLLÁR
ÁRFOLYAM
2014. okt. 30-án
1 AUD = 214.61 Ft**

Polgárháborús folyamat Ukrajnában

Kérdés, hogy az önrendelkezési jog gyakorlását az államok területi integritásának védelmezésével hogyan lehet összhangba hozni

A világ nyugati része elhitte 2011 tavaszán, hogy valami csodás, sohasem látott forradalmi hullám söpör végig az észak-afrikai arab országokon, és olyan magasztos jelzőkkel illették a tömegek véres erőszakba torkolló tiltakozási hullámát, mint a „jázminos forradalom” vagy az „arab tavasz”. Három és fél év távlatából már látszik, hogy a remélt rövid átmeneti időszak után a modern, demokratikus államberendezkedésre történő átállást a mai napig sem sikerült ezekben az országokban megvalósítani. Ma szintén tévedésben vannak azok, akik a forradalom kifejezést használják arra, ami Ukrajnában ez év kora tavaszán lezajlott. Még a felkelés szót is enyhe túlzásnak tartom, a legmegfelelőbb megfogalmazás az *államszín* lenne.

Ugyanis tisztán látható, hogy a mai napig sem zajlott le hatalmi ágakat érintő, azokat átalakító államreform. Strukturális változások sem történtek az államrendszerben, csak a felületi erőviszonyok változtak, bizonyos vezető személyeket elzavartak, mások pedig gyorsan és dalolva átálltak a korábbi ellenzék oldalára. Az ellenzék részéről felhívták a tömegek megelégedetten visszavonultak, mert elmenekültek azok, akiket a legjobban utáltak. Aztán hirtelen, az átmeneti kormány megalakulása után nyilvánvalóvá vált a közvélemény számára, hogy már mindenki volt hatalmon azok közül, akiknek esélyük adódott arra, hogy a jövőben kormányozhassák Ukrajnát. Bár korábban egyikük sem vált be, az események kezdetén mégis szívesen léptek fel a honmentők szerepében. Ugyanúgy, mint hazánkban a magát folyamatosan kínáló, korábban csúfosan megbukott balliberális pártszövetség levitézlett és hiteltelenné vált tagjai, akik bár szintén nem váltak be, de választásról választásra, csúfos vereségükből sem okulva, megpróbálták elhúzni a köveket. Abban a hamis pózban tetszelegnek, hogy ők maguk a nép és velük kihal az országból a bölcesség.

Az ukránok jelentős része **Julija Timosenkot** a gyűlölt oligarchák közé sorolta, mára már el is tűnt a politikai közéletből. **Turcsinov**, a közelmúltban lemondott átmeneti államfő, korábban a hírhedt és elhíresült **Kucsma** elnök híve volt, de Komszomol-főnökként is jeleskedett. Azonban ma már nem oszthatunk neki lapot a nagyokkal együtt. **Arszenyij Jacenyuk** miniszterelnök volt már az ukrán nemzeti bank feje, gazdasági miniszter és külügyminiszter is. Még egyelőre tartja magát a hatalomban, de láthatóan számszó ellenét erodálja **Porosenkoval**, az új elnökkel való viszonyát. A tavaszi utcai eseményekben oroszlánrészt vállaló ismert színpadjobboldali, rasszista és homofób nacionalista párt, a *Szvoboda* pedig tagja annak a kormánykoalíciónak, amelyet az unió lelkesen támogat. A *Szvoboda* többek között azon mesterkedik, hogyan lehetne betiltani az *Ukrajnai Magyar Demokrata Pártot*.

Amerika és az Unió nemhogy nem segítette az ukránokat a válságrendezési megállapodás teljesítésben, hanem szó nélkül eltűrte és mélyen hallgatott, amikor az ellenzék az aláírt egyezség megvalósítására a legkisebb erőfeszítést sem tette meg

Terveik között szerepel többek között az etnikai alapú ukrán állampolgárság bevezetése is.

Az átmeneti vezetésben domináló erőknél nem jelenik meg markánsan az az európai értékrend, amelyet mi magyarok is magunkénak vallunk. Csak a történeti hűség kedvéért utalok arra, hogy Kijevben február 21-én francia, lengyel, német és orosz közvetítéssel megállapodást írt alá **Viktor Janukovics** akkori ukrán elnök, valamint három ukrán ellenzéki vezető: **Vitalij Klicsko**, az *Udar* (Útés) párt elnöke, **Arszenyij Jacenyuk**, a *Haza* párt később ügyvivő kormányfőnek megválasztott parlamenti frakcióvezetője, valamint **Oleh Tyahnyibok**, a *Szvoboda* párt elnöke. Ebben az egyezségben Janukovics kötelezettséget vállalt arra, hogy tíz nap múlva koalíciós kormányt hoznak létre, továbbá decemberben előrehozott elnökválasztást tartanak, és viszatérnek a 2004-es alkotmányhoz, amely csökkenti az államfő hatalmát és egyúttal növeli a törvényhozásé és a kormányfőé. Eltekintve attól, hogy Janukovics gonosz diktátor volt-e avagy sem, és milyen vélt vagy valós bűnököt követett el elnöksége idején, történelmi tény, hogy az egyezséget nem Janukovics rúgta fel. Alapvető európai jogelv és követelmény, hogy a megállapodásokat be kell tartani (*pacta sunt servanda*).

Amerika és az Unió nemhogy nem segítette az ukránokat a válságrendezési megállapodás teljesítésben, hanem szó nélkül eltűrte és mélyen hallgatott, amikor az ellenzék az aláírt egyezség megvalósítására a legkisebb erőfeszítést sem tette meg. Nem jó üzenet és nem biztató a jövőre nézve az, ahogyan a jelenlegi kormányzó erők akkor ellenzékben fittyet hánytak a részükéről aláírt megállapodásra. Ismert, hogy az új ukrán kormány első intézkedése a közelmúltban lemondott átmeneti államfő, korábban a hírhedt és elhíresült **Kucsma** elnök híve volt, de Komszomol-főnökként is jeleskedett. Azonban ma már nem oszthatunk neki lapot a nagyokkal együtt. **Arszenyij Jacenyuk** miniszterelnök volt már az ukrán nemzeti bank feje, gazdasági miniszter és külügyminiszter is. Még egyelőre tartja magát a hatalomban, de láthatóan számszó ellenét erodálja **Porosenkoval**, az új elnökkel való viszonyát. A tavaszi utcai eseményekben oroszlánrészt vállaló ismert színpadjobboldali, rasszista és homofób nacionalista párt, a *Szvoboda* pedig tagja annak a kormánykoalíciónak, amelyet az unió lelkesen támogat. A *Szvoboda* többek között azon mesterkedik, hogyan lehetne betiltani az *Ukrajnai Magyar Demokrata Pártot*.

történő kiállításunkat.

Ezért a fenti folyamatok ismeretében nem tekinthető ördögöltől valónak a közel hatvan százalékában orosz ajkú *Krími Autonóm Köztársaságnak* az ENSZ Alapokmányában testesített, népek önrendelkezési jogán alapuló elszakadása. Sajnos mindmáig lezáratlan a vita arról, hogy az önrendelkezési jog gyakorlását az államok területi integritásának védelmezésével hogyan lehet összhangba hozni. Az elmúlt évtizedek tapasztalata alapján megállapítható: az önrendelkezés alkalmazása szelektíven, a nagyhatalmak politikai érdekeinek megfelelően történt. 1944-ben az Egyesült Államok az államhatárok módosítását még a nemzetközi béke és stabilitás eszközének tekintette. Ma pedig ragaszkodik a határokat sérthetetlenségéhez a béke érdekében.

Azonban 1970-ben egy ENSZ-határozatban a szervezet közgyűlése némi engedelményt tett a status quo fenntartását illetően. E szerint, ha egy állam kormánya nem képviseli faji vagy más jellegű diszkrimináció nélkül az „egész lakosságot”, a jogaiban sértett nép akár az egyoldalú elszakadást is gondolhatja! Sőt, újabb a hágai Nemzetközi Bíróság az ENSZ Alapokmányának az értelmezése során arra a felismerésre jutott, hogy az adott állam területi sérthetetlenségének az alkotmányában is megfogalmazott elve csak nemzetközi politikai összefüggésben, az államközi kapcsolatok esetében alkalmazandó, és semmi esetre sem értelmezendő a népeknek az állam valamely területének elszakadását eredményező önrendelkezési joga érvényesítése akadályaként. (A hágai Nemzetközi Bíróság állásfoglalása szerint nem ütközött nemzetközi jogba Koszovó függetlenségének 2008-as kikiáltása).

A fentiekből következően szükségesnek látszik a napjainkban lejátszó donyecki és luhanszki területek önállósodási törekvéseinek egy árnyaltabb nemzetközi jogpolitikai megközelítése, amelynek során nemzetközi ellenőrzés alatt végrehajtott népszavazás megoldást hozhat az ukránjai válságban és véget vehet a polgárháborúnak.

Elburjázott Ukrajnában egy olyan beláthatatlan végkimenetelű polgárháborús folyamat, amelyet féltő, hogy a Janukovics-rendszert megbuktató erők nem tudnak kellő hatékonysággal kezelni. A kora tavasszal, főleg gazdasági nehézségek miatt keletkezett tömeges elégedetlenség szelét az ellenzéki erőknek ugyan sikerült akkor befogniuk a saját vitorlájukba. Azonban ez a szél napjainkra viharrá, polgárháborúvá fokozódott, többek között a Nyugat nem kellően átgondolt politikai támogatásának következtében. Ma még nem látjuk, hogy az év elején a hatalmat megragadó erőknek van-e a képességük arra, hogy parancsoljanak a viharnak és a tenger hullámainak, hogy azok lecsendesedjenek. Mert tragédia lenne, és súlyos következményekkel járna, ha a Nyugat beavatkozása ellenére a változások nem hoznának kézzelfogható eredményeket a szó szerint ezer sebből vérző ukrán nép számára.

Dr. Petrin László
jogász

Legyen már vége a százéves háborúnak

(Folytatás az 1. oldalról)

Ezáltal megsértve a Gorbacsovnak tett ígéreteket, amikor beleegyezését akarták kicsikarni ahhoz, hogy az egyesült Németországot a NATO-ba integrálják. Washington, vallják az orosz diplomaták, arra törekszik, hogy kiiktassa Oroszország befolyását még leginkább legitim érdekönáiból is.

Mindközben Brüsszel is inkább izzítani szándékozott az ukrán válság parazsát. Egyetlen politikus igyekezett magát távol tartani a túlzásoktól: **Angela Merkel**. A német kancellár asszony telefonon (egyébként orosz nyelven) értekezett Putyinnal. Merkel kemény szavakkal illette Moszkvát, de egy pillanatra sem felejtette el, hogy milyen fontos gazdasági, kereskedelmi, energetikai kapcsolat fűzi egymáshoz a két országot. Megértette Putyin idegességének okait, és cselekvésének határait. Mindketten arra törekedtek, hogy e bonyolult helyzetben párbeszédet folytassanak, mégpedig egyenlő feleként.

★

Európának nincs szüksége háborúba keveredni amerikai érdekekért Oroszországgal, a világ második fegyveres hatalmával. Ha Amerika a háborút választja, hadakozzon az Északi Sarkon át. Az Európai Unióra kényszerített Ukrajna-elhódítás alkalmas arra, hogy valamilyen euroázsiai gazdasági szerveződés létre ne jöhessen. Pedig geopolitikailag természetesebb egységet képezne, mint a transatlanti vámunió, amit most kényszerítenek Európára.

Az Európai Unió jelenlegi szerkezete az amerikai gazdasági és politikai jelenlétben jött létre. A politikai pártok egész spektruma (konzervatívok, szocialisták, kommunisták, liberalisták, kereszténydemokraták, zöldek) abban a gazdasági televényben tudott szervezetenként fennmaradni, amely irányzat Amerikában neokonzervatív-musként, Európában neoliberalizmus-musként ismeretes. Ez biztosítja az Európai Unió feltétlen Amerika-hűségét. Minél tovább terjeszkedik az Európai Unió, minél több hűséget és áldozatot követel az atlanti szövetség, annál gyakrabban előjönnek az európai államok érdekei.

Fegyveres hatalom mindent fegyverrel akar elintézni. Európának nincs esélye beemelkedni ezek körébe. Ha meg akar élni, ki kell építenie kereskedelmét a világ bármely országával, ahol fogadják. Amerika most arra szorítja Európát, hogy tartózkodjon vagy távozzon kereskedelmével olyan országból, amivel neki vitája van.

A magyar kormányzat külügyi részlegét összevonta a gazdálkodással. Nem politikailag, hanem gazdaságilag akar jelen lenni a világ országai között. Ez kiváltotta az Egyesült Államok haragját, aminek sok jele van, és erősödik. Feltehetően más országok is követik ezt az utat érvényesülésük érdekében. Németország gazdasági egyensúlyát, nagy vállalatok súlyosan érintik az atlanti szövetség alapján rákényszerített oroszellenes gazdasági szankciók.

Európának békére van szüksége, legyen már vége a százéves háborúnak.

Aclandtravel
 Repülőjegyek, külföldi utak, vízállatok kihozataliért
 forduljon Szabó Edith professzionális utazási ügyvédnek
 Suite 1, 128 Acland St. VIC 3128
 Tel: 03 9534 0901 License No: 30016

Korona Tours
 Egyéni és csoportos utazás igény szerinti összeállítás.
 Földközi és tengeri hajóutak, európai történelmi és wellness programok.
 Repülőjeggyel, teljes ellátással, idegenvezetővel, kedvezményes árakon.
 Ha kényelmes és biztonságos útra vágyik forduljon hozzánk bizalommal.
 Tel: 03 9801-8887 e-mail: koronatours1@gmail.com

BELLA MARINA

magyarul beszélő ügyvédnő
 Forduljon hozzám bármilyen törvényes ügyével

Ingatlan adás-vétele és bérlése
 Ingatlan vétel finanszírozása
 Végrendelet készítése, végrehajtása, megtámadása
 Örökség ügyek
 Váloperek és családi ügyek
 Követségi hitelesítés

Suite 2, Level 7 / 221 Queen St. Melbourne 3000

CAULFIELDI IRODÁMBAN is fogadok ügyfeleket
 Telefon 9505-4999 Fax 9505-4899

E-mail: marina@bellalawyers.com.au

Előkészületek az '56-os felkelés kirobbantására

Tudós, 1956-ra specializálódott történészeink negyedszázada állítják, hogy Gerő Ernő, az MDP első embere kérte a szovjet beavatkozást 1956. október 23. estéjén.

Ez a megdönthetetlennek számító állítás hosszabb ideje kételyeket ébresztett bennem. Hogyan lehet egy magyar párt első titkárának akkora hatalma, hogy egyszerű telefonhívással mozgásba tudja hozni a világ legnagyobb hadseregének több hadosztályát, mely néhány óra múlva harcban áll egy idegen ország fővárosában?

Miért kell külföldi segítséget kérni, mikor október 23-án van egy fegyvertelen tüntető tömeg, de van az országban egy kb. kétszáz ezer főnyi magyar fegyveres erő (katonaság, rendőrség, ÁVH)?

Tény, Gerő Ernő már július 6-án Andropov szovjet nagyköveten keresztül jelezte Moszkvának, hogy a helyzet „nagyon-nagyon” komoly, és a szovjet vezetés beavatkozását kérte.

A kérés meghallgatásra talált. 1956. július 20-án — több forrás által megerősítve — a szovjet és a magyar katonai vezetők kidolgozták a „Hullám” fedőnevű haditervet „a közrend helyreállítására a magyar territóriumban”.

Ugyanezen napokban a magyar pártvezetés — szovjet közreműködéssel — lemondatta Rákosi Mátyást, s megválasztják Gerő Ernőt a párt első titkárának, aki ugyanolyan sztálinista, mint Rákosi. Gerő Ernő továbbra is nyugtalan. Július 23. és augusztus 3. között kifejti ismét Andropovnak, hogy „sürgős és határozott intézkedések meghozatalát tartja szükségesnek az ellenséges elemekkel szemben”. Leváltása előtt már Rákosi is tervezett hasonló lépést; egy lista alapján négyszáz személyt akart letartóztatni, élükön Nagy Imrével.

A belpolitikai helyzet vitathatatlanul feszült. A Petőfi Kör vitáin s az Irodalmi Újságban éles sztálinistaellenes vélemények hangzanak el, s egyre többen követelik Nagy Imre visszatérését a hatalomba — akinek ekkor semmilyen párt — és állami tisztsége sincs, sőt a pártból is kizárták.

A feszült helyzetben Gerő szeptemberben egy hónapot a Szovjetunióban tölt, majd október közepén egy hétre Jugoszláviába utazik párt- és kormány küldöttség élén. Hruscsov szerint „fürdőzik”, majd „kirándul”. A hosszú távollét érthetetlennek tűnik, de közben valószínűleg sor kerül a szovjet párt- és katonai vezetőkkel a tennivalók egyeztetésére.

1956. október 23-án reggel a Gerő vezette küldöttség visszaérkezik Jugoszláviából. S itt érkezünk el 1956. október 23-hoz, a nagyközönség előtt máig ismeretlen és ellentmondásos történésekhez.

Ezek az események a hatalom részéről korántsem látszanak spontánnak, hanem sokkal inkább irányítottak, előre eltervezettnek. Nem felejthető, hogy a párt vezetője ekkor még Gerő Ernő, a miniszterelnök a hozzá feltehetően hű Hegedűs András, s a párt és az állami apparátus gyakorlatilag továbbra is Rákosi sztálinista híveiből áll. Ők mindnyájan megrettentek a korábbi hónapok változást követelő hangjaitól. Figyelmeztető jel volt az is, hogy október 6-án több százezres tömeg vett részt az 1949-ben kivégzett Rajk László és három társa újratemetésén a Kerepesi úti temetőben.

Szűcs Miklós az események idején

ezredes volt, s a HM-ben a közvetlen magyar katonai vezetéshez tartozott. Ő könyvében leírja, hogy Tyihonov tábornok 17 órakor — mint a honvédelmi miniszter KGB-s „tanácsadója” — kijelenti, hogy „Budapesten ellenforradalom zajlik, s ennek elfojtására a magyar katonai alakulatok nem képesek, ezért azonnal szovjet csapatokat kell Budapestre rendelni és bevetni”. Ezért a miniszter asztalán lévő telefonról (!) felhívta Antonovot, a Varsói Szerződés vezérkari főnökét, s engedélyt kért a székesfehérvári gépesített hadtest Budapestre rendelésére. Antonov az engedélyt megadta, ezután Tyihonov értesítette, hogy riadóztatta a székesfehérvári hadtestet, melynek parancsnoksága néhány óra múlva nála fog jelentkezni (!).

Bata István honvédelmi miniszter a történetek alatt csak a vállát vonogatta, néhány magyar katonai vezető tiltakozott. Szűcs Miklós megdöbben, hogy a magyar politikai vezetés tudta nélkül rendelték el a katonai beavatkozást, de most meggyőződött arról, hogy „Sztálin halála után a politikát a marsallok és a tábornokok csinálják.”

A történeteket megerősíti az SZKP Elnökségének üléséről készült ún. „Malin-jelentés” melyből megállapítható, hogy Gerő telefonhívásai idején már eldöntött tény volt a szovjet beavatkozás. Ezt kijelenti Nagy Imre is, aki szerint mikor Gerő október 23-án segítséget kért a szovjetektől, s ezt 23-án este bejelenti a pártvezetésnek — „az volt a meggyőződés, hogy ebben a kérdésben korábban tárgyaltak és segítséget kértek”.

Gerő Ernő 19-20 óra körül valóban beszélt telefonon Andropovval és Hruscsovval, de Rákosi szerint is — aki ekkor a Kremlben volt, és helyeselte a beavatkozást — Gerő telefonhívásai idején a beavatkozás már eldöntött tény volt, s Gerőt csupán tájékoztatták a támadás tényéről.

Andropov szovjet nagykövet — október 23-án délben, amikor még el sem kezdődött a tüntetés! — a külügyminisztériumnak küldött táviratban közölte, hogy a „magyar elvtársak a kialakult nehézségeket már segítségnyújtás nélkül nem tudják leküzdeni maguktól, maguktól aligha tudnak bátor és határozott cselekvésbe kezdeni.”

Hangsúlyozottan ki kell emelni, hogy Budapesten ekkor még órákig fegyvertelen, békés tüntetések folytak. Nagy Imrének megalapozott hírei voltak, hogy a forradalom kirobbantása Rákosi és Gerő provokációja volt, erről már napokkal előbb értesítették őt hívei. Céljuk a sztálinista vezetés hatalmának megőrzése. Ezért is vonakodott Nagy Imre bekapcsolódni az eseményekbe, budai lakásán tartózkodott, s csak többszöri telefonhívás után, mikor kocsiat küldtek érte, jött a Parlamentbe, amely előtt kétszáz ezres tömeg követelte őt. (Zárójelben jegyezzük meg, hogy Kopácsi Sándor budapesti rendőrfőkapitány közlése szerint, már a Nagy Imre-beszéd idején, október 23-án este felfegyverzett ÁVH-sok ültek a környező épületek tetején.)

Nagy Imre „Snagovi jegyzetei”-ben többször is szól Rákosi és Gerő tudatos provokációjáról, mely egybeesett a Szovjetunió nagyhatalmi érdekeivel. Nagy Imre szerint az osztrák állam-szerződés aláírását (1955. május 15.) követően Ausztria után Magyarországról is ki kellett volna vonni a szovjet csapatokat.

Mivel Csehszlovákiában és Jugoszláviában nem voltak szovjet erők, így a csapatkivonásokkal a Szovjetunió délnyugatijáráin nagyon meggyengültek volna, ezért „Magyarországra akkor is nagy erőkkel vonultak volna be, ha nincs forradalom”, de a forradalom leverése megadta az okot. Ezért is akarták Nagy Imrével aláírati október 24-én a behívást kérő levelet — amire ő nem volt hajlandó —, ezért Hegedűs András volt miniszterelnökkel október 28-án egy október 24-re visszatértem, beavatkozást kérő levelet írtak alá.

Este 20 órakor hangzott el a rádióban Gerő Ernő élesen provokatív beszéde, melyet a Rádió épülete előtt tüntetők az ablakokba kitért készülékeken hallgattak. Ez nagyon felingerelte a tömeget, de ostromról még szó sem volt. Viszont a tüntetőkre s a Rádióhoz kivényelt fegyvertelen magyar páncélosokra — tűzparancs nélkül — leadott lövéseknek már több halálos áldozatuk volt.

S itt megint érdekes — eddig történészek által nem közölt — eseménnyel állunk szemben. A rádióban lévő ÁVH-s sorkatonák megtagadták, hogy lőjenek a fegyvertelen tömegre, erre egy ÁVH-s parancsnok falhoz állította őket, s lelőtt egy ÁVH-s katonát. (A parancsnok hírek szerint harc közben maguk a sorkatonák lőtték le később.) Viszont az amerikai követség ügyvivője este 11-kor — másodlagos források szerint — azt jelentette, hogy ÁVH-s egyenruhás oroszul beszélők nyitottak tüzet a fegyvertelen tömegre.

Eközben — orosz történészek szerint — 21 órakor Szokolovszkij, a szovjet vezérkar főparancsnoka 21 órakor kiadja a „Hullám” hadművelet alapján a „Kompass” jelszót a hadsereg riadóztatására s megindulására. Ennek nyomán 21 óra 45 perckor négy nagy egység lépi át Kárpátalja felől a magyar határt, Románia felől 0 óra 35 perckor történik a határátlépés.

Magyar területre 22 órakor indulnak meg a szovjet egységek Budapest felé (31500 katona, 1130 harckocsi, 380 páncélos szállító, 616 tüzérségi löveg — szemben kétszáz ezer, ekkor még fegyvertelen tüntetővel).

A Rádiónál kb. 23 és 24 óra között adnak le sortüzet a tüntetőkre, s ezután kezdődik a Rádió ostroma, ami a reggeli órákig tart. Az áldozatok számát mai napig nem tudjuk, de a visszaemlékezések alapján kétszáz körül lehet a halottak száma összesen.

Itt jön a következő hatalmas kérdés! Hogyan jut néhány óra alatt több ezer ember fegyverhez és lőszerhez úgy, hogy korábban egy pisztoly megtalálását is éveket, sőt halálbüntetést is kiszabtak?

Már itt is többet tudunk. A Fegy-

vergyárból visszahívják az ÁVH-s őrséget, s a teherautókon érkező tüntetőket (hogyan van teherautó?) egy idős portás készséggel útbaigazítja a fegyverraktárak felé. Laktanyákból is gond nélkül lehet fegyverhez jutni. A Kálvin téren és a Blaha Lujza téren teherautókról osztják a fegyvert, sőt a Múzeumkerthez érkező három, ÁVH-sokkal megrakott teherautó ÁVH-sai is átadják fegyvereiket. Mindezek a fegyverek azonban még természetesen töltetlenek. A lőszer külön osztják!

Szűcs Miklós beszámol arról, hogy a HM-ben lévő Katonai Bizottság vezetője — Szűcs Miklós tiltakozása ellenére — október 25-én úgy rendelkezik, hogy a gyárakba szállítsanak fegyvert, majd a munkások leverik az „ellenforradalmat”. (Akkor miért avatkozik be számos szovjet hadosztály?) Szűcs Miklós ellenvéleménye szerint ellenőrizhetetlen, kinek a kezébe jut fegyver.

Apró Antal, a párt Katonai Bizottságának vezetője október 30-án Szűcs Miklósnak bevallja tévedését.

Hogy is van? A hatalom október 23-án-24-én éjszaka felfegyverez több ezer tüntetőt. 25-én a munkásságot könnyűfegyverekkel, miközben egy hatalmas szovjet haderő akcióba lép nehézfegyverzetel (tankok, ágyúk, aknavetők).

S itt megint meg kell állnunk. Ilyen hatalmas haderőt előkészület nélkül lehetetlen néhány óra alatt mozgásba hozni, mert minden alegységnek pontosan kell tudni, hova kell vonulnia, mit, hogyan kell végrehajtania. (Nyilván ezt tartalmazta a nyáron kidolgozott „Hullám” hadművelet.) Az ENSZ különbizottsága jelentése szerint azonban a szovjet csapatok már október 22-én mozgásban voltak Szombathely, Veszprém, Debrecen irányából Budapest felé. Sőt Szűcs Miklós azt is elmondja, hogy október 20-án ő rendelte el a budapesti hely-

őrségek mozgósítását, melyet Bata István jóváhagyott.

Hogyan összegezhettük mindezt? A szovjet-magyar sztálinista hatalom már jóval a fegyvertelen tüntetések előtt-attal hatalmas erőkkel készen állt az „ellenforradalom” leverésére, a fegyveres erőket már a békés, fegyvertelen tüntetés alatt mozgásba hozták, már órákkal a Rádió ostroma előtt. Majd a tüntetőket és a munkásokat könnyűfegyverekkel felfegyverezték az esélytelen harcra.

Mindez semmit sem von le az 1956-os forradalom és szabadságharc hatalmas jelentőségéből, eredményéből. Az ellenállás ugyanis — Nagy Imre szerint is — nem várt bombaerővel robbant. A forradalom harcosai között — a sztálinisták várakozásával ellentétben — nem az 1945 előtti rendszer kedvezményezettjeit, katonáit, csendőreit (szerintük a „fasisztákat”) találjuk, hanem az általuk „uralkodónak” mondott munkásságot, egyetemistákat, Molotov-koktélos pesti srácokat. A spontán létrejött, irányítás és koordinálás nélküli harcoló felkelő csoportok győzték le hat nap alatt Budapesten a világ legnagyobb hadseregét s magyar sztálinista kollaboránsait. Ez volt a hat nap, amely — a tervekkel ellentétben — megremegtette a Kremlt, és a Rákosi-Gerő-csoport bukásához vezetett. Befelejésül kérdezem tisztelettel a „hivatásos” 1956-os magyar történészeket: miért nem használják fel Nagy Imre, Kopácsi Sándor, Szűcs Miklós könyveit, az ENSZ különbizottsága jelentéseit, orosz történészek tanulmányait, s a túlélő szemtanúk visszaemlékezéseit tanulmányaikban? Így sokkal érthetőbb, átfogóbb, mélyebb képünk alakulhatott volna ki a dicsőséges 1956-os magyar forradalomról és szabadságharcról s az azt követő megtorlásról.

Jobbágyi Gábor
(Magyar Hírlap)

A Szent Erzsébet Otthon és a Magyar Katolikus Közösség 2014. november 16-án, vasárnap tartja a hagyományos évi BÚCSÚT és VÁSÁRT.

Az ünnepi megnyitó 9.30-kor lesz, majd 10.00 órakor **ünnepi szentmisére** kerül sor, melyre szeretettel várunk minden jó szándékú embert.

Az egész napos **Búcsú** alatt magyaros népművészeti munkák és dísz tárgyak kaphatók.

Ebéd: rántott hús, pörkölt, kolbász, töltött káposzta, lángos, rétes, krémes, beigli, tepertős pogácsa, apró sütemények és hűsítő italok nagy választékban.

Gyerekeknek ugráló vár és arc festés!

GAZDAG TOMBOLA!

A múzeum 12.00–3.00 között megtekinthető.

Felvilágosítás, tájékoztatás

a lakásokkal, ápolással kapcsolatban. 2.30-kor vezetett bemutató indul a múzeum elől azoknak, akik szeretnék az Otthont megtekinteni.

Kérjük, hogy a vásárra szánt tárgyakat, adományokat szíveskedjenek mielőbb az Otthonba eljuttatni.

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk!

Cím: 1 Symonds Road DEAN PARK NSW 2761

HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK - HÍREK

Bukarest közelében lévő Snagovba hurcolták, és ott tartották fogva szovjet parancsra az akkori román hatóságok. Kényszerű száműzetésük helyszínén 1997-ben állították fel az emlékoszlopot.

Kolozsváron kora délután rendeztek megemlékezést a sétatéri '56-os emlékműnél, ahol **Zákonyi Botond**, Magyarország bukaresti nagykövete és **Horváth Anna**, Kolozsvár alpolgármestere mondott beszédet. A kincses város és a megye gimnáziumai egy nappal korábban történelmi vetélkedővel emlékeztek, az ismeretterjesztő előadásnak is beillő rendezvénynek a János Zsigmond Unitárius Kollégium díszterme adott otthont. A versenyen hét gimnázium diákjai vettek részt, beszédes csapatneveket választva.

A kolozsvári Apáczai Csere János Gimnázium diákjai a „Ruszlik, hazai!” csapatnévvel nyerték meg a vetélkedőt. Rajtuk kívül a Református Kollégium, a János Zsigmond Unitárius Kollégium, a **Báthory István** és a **Brassai Sámuel** Gimnázium diákjai vettek részt a megmérettetésen, míg a megye iskoláit a tordai **Jósika Miklós** Gimnázium tanulói és a dési gimnazisták képviselték, utóbbiak a Corvin közeli harcosok csapatnévvel. A résztvevők könyvjutalomban részesültek.

Székelyudvarhely a városháza szervez megemlékezést szervez emlékműsort az 1956-os forradalom és szabadságharc évfordulója tiszteletére, majd este fáklás felvonulás indul a Művelődési Házról az Üldözöttek és Áldozatok emlékművéhez, ahol koszorúzásra kerül sor.

Marosvásárhelyen az RMDSZ helyi szervezete délután emléktáblát avat a Forradalom utca 8-as szám alatt, majd a Vártemplom udvarán ünnepi beszédekkel egybekötött koszorúzással zárul a rendezvény. A Maros megyei Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) szervezésében Velünk vagy ellenünk – 1956 címmel tart zenés, verses emlékműsort a Gondúzókné színjátszó csoportja a Maros Művészegyüttes közönségében.

Az ember tragédiájának új lengyel fordítását mutatták be szombaton a krakkói nemzetközi könyvvásáron,

amelynek idén Magyarország a díszvendége.

A **Madách Imre** halálának 150. évfordulója alkalmából kiadott fordítás szerzője, **Bohdan Zadura Bethlen Gábor**-díjas lengyel költő és műfordító az MTI-nek elmondta: egyre korszerűbbnek látja Madách művét, mindenekelőtt annak XII. színeit, a Falanszternek egységessége és mai aktualitása miatt. Hozzátette: ebben megítélés szerint **Jankovics Marcell** filmfeldolgozásának is szerepe van.

Bohdan Zadura költői pályájának kezdetén alakult ki vonzódása a magyar irodalom iránt, ma már több mint hatvan magyar költő verseinek a fordítója, nem egy magyar ihletésű költemény szerzője. Mint elmondta, a magyar versek első fordításait az 1975-ben kiadott Magyar költészeti antológiába készítette.

A műfordító felidézte, hogy a Madách-mű korábbi, mára elavult lengyel fordítása az 1950-es években készült. Az új fordítás elkészítésére Kovács István költő és történész, Magyarország volt krakkói főkonzulja biztatta **Bohdan Zaturát** a kilencvenes évek végén. A klasszikus versformákat bravúrosan kezelő műfordító szerint a legtöbb erőfeszítést a terjedelmes mű ritmusának, valamint a stílus egységének a megőrzése igényelte.

A lengyel fordítás grafikailag is igényes, **Jankovics Marcell** animációs filmjének rajzai díszítik. A kötetet a Biuro Literackie wrocławowi kiadó jelentette meg Lengyelországban, a kiadást a Nemzeti Kulturális Alap és a Magyar Művészeti Akadémia támogatta.

A díszvendég Magyarországra tekintettel számos magyar vonatkozású könyv jelent meg a lengyel piacon, a krakkói rendezvényen több magyar szerző mutatja be kötetét.

Az Európai Unió egymilliárd euróra növeli az elsősorban Nyugat-Afrikát sújtó ebolajárvány elleni küzdelemre szánt támogatását – jelentette be pénteki Twitter-üzenetében **Herman Van Rompuy**, az Európai Tanács elnöke. Mintegy kétszáz ezer ebola elleni védőoltáshoz elegendő oltóanyagot bocsáthatnak rendelkezésre a járvány

által leginkább sújtott Nyugat-Afrikában 2015 közepéig – közölte **Marie-Paule Kieny**, az Egészségügyi Világszervezet (WHO) főigazgató-helyettese Genfben.

A leginkább Libériában, Guineában és Sierra Leonében pusztító kór terjedésének megfékezésére fordított összeget az uniós állam- és kormányfők brüsszeli tanácskozásának második napján sikerült megemelni. Nagy-Britannia csütörtök este 100 millió eurót ajánlott fel az eddig közel 4900 ember halálát okozó ebola elleni fellépés finanszírozására. A többi állam hozzájárulásának a mértéke egyelőre ismeretlen.

A világszervezet emellett megerősítette, hogy felgyorsítják a kísérleti ebolagyógyszerek fejlesztését és a fertőzés által sújtott területeken való bevetésüket. **Kieny** elmondta, a Glaxo-SmithKline és a NewLink Genetics nevű gyógyszergyártó vállalatok egy-egy kísérleti védőoltása már klinikai teszteset alá áll, és még öt további ellenszert fejlesztenek ki, amelyek tesztelése a következő évben kezdődhet meg. A potenciális védőoltások között van a Johnson & Johnson vállalat gyógyszere is, amelynek emberekre gyakorolt hatásának vizsgálatát jövő januárban kezdik meg.

A gyógyszergyártó vállalatok arra tettek ígéretet, hogy megfizethető áron fogják értékesíteni az általuk kifejlesztett szereket. „Széles az egyetértés abban, hogy a pénz nem lehet kérdés: a védőoltások előállítói természetesen a mérsékelt árak mellett kötelezték el magukat” – mondta a WHO főigazgató-helyettese.

„A védőoltás nem valamiféle varázsszer, azonban ha készen lesznek, jelentősen segíthetik a járvány visszaszorítását célzó erőfeszítéseket” – jegyezte meg **Kieny** genfi sajtótájékoztatóján, miután gyógyszeripari vezetőkkel, egészségügyi szakértőkkel, hatóságok képviselőivel és befektetőkkel tárgyalt. Hozzátette, hogy szakértők különböző klinikai vizsgálatokat végeznek el az ebolajárvány által leginkább sújtott három nyugat-afrikai országban – Libériában, Sierra Leonében és Guineában – azzal a céllal, hogy jövő április környékén már köz-

zétéhessék a gyógyszerek hatékonyságáról szóló első adatokat.

A WHO főigazgató-helyettese azt mondta, a találkozón egyebek mellett a Világbank és az Orvosok Határok Nélkül (MSF) nevű nemzetközi egészségügyi szervezet is elkötölte magát amellell, hogy pénzügyi eszközökkel segíti az ebola elleni védőoltások tesztelését, terjesztését és szállítását.

A WHO szerdai mérlege szerint a három leginkább érintett ország egészségügyi hatóságai október 19-éig összesen 9936 fertőzöttet regisztráltak, akik közülük 4877 ember – majdnem minden második – belehalt a vérzéses lázba. Az egészségügyi dolgozók között eddig 443 fertőzést jegyeztek fel, közülük 244-en haltak meg.

Jen Psaki amerikai külügyi szóvivő kijelentette, hogy Washington törvénytelennek tartja a telepépítéseket, és egyértelműen ellenzi a Jeruzsálem jövőjét előre eldöntő egyoldalú lépéseket. Psaki emlékeztetett arra, hogy az izraeli vezetők korábban azt mondták, támogatni fogják az önálló palesztin állam megeremtésének folyamatát, de az ilyen lépések nem egyeztetethők össze a béketörékvesséssel. A szóvivő hozzátette, hogy Washington néha nem ért egyet az izraeli kormány politikájával, de ettől még a két ország kapcsolatai szilárdak és megingathatatlanok.

Abbász kijelentette: a telepépítésekre vonatkozó tervek tovább erősítik Rámalláhnak az önálló államiság elnyerésére irányuló törekvéseit.

Nabíl Abu Rodine, Abbász szóvivője pedig a VAFA palesztin hírgyűnkötség tájékoztatása szerint közölte: az újabb lakásépítések veszélyt jelentenek a felek közötti békefolyamatra.

A tervek szerint hatszázhatvan lakást húznak majd fel a Ramat Slomó és négyszázat a Har Homa nevű, az 1967-es határvonalon túl fekvő izraeli lakónegyedekben. A jeruzsálemi körzeti építési bizottság kedden vitatta meg 1531, már 2013-ban végleg jóváhagyott, de később a nemzetközi tiltakozás hatására befagyasztott új lakóegység létrehozásának technikai akadályait, köztük a szükséges építési engedélyek ügyét.

A lépéssel az izraeli kormányfő várhatóan még jobban magára haragítja az Egyesült Államokat, miután október elején a washingtoni kormányzat kijelentette egy kelet-jeruzsálemi építkezési tervről, hogy az “megmérgezi a légkört”, és “eltávolítja Izraelt még a legközelebbi szövetségeseitől is”.

Szégyent érez Bolívia igazságszolgáltatása miatt **Álvaro García Linera**, az ország alelnöke, aki szerint a bírák és az ügyészek hibája, hogy például a terrorizmussal vádolt, magyar-román állampolgár **Toásó Előd** és 37 társának ügye már öt éve húzódik.

A dél-amerikai állam második embere a Cadena A nevű tévécsatornának adott interjút, amelyben azt fejtegette, hogy Bolíviában a bírák kis istenekként viselkednek, és nem engedelmeknek senkinek. **García Linera** szerint ez az oka annak, hogy három, nagy port kavart és vitatott ügyben évek óta húzódik a bírósági eljárás, de még mindig nem született ítélet.

A három említett per között szerepel **Toásó Előd** és társainak ügye is. 2009.

április 16-án bolíviai kommandósok a Santa Cruz-i Las Américas szállodában rajtaütöttek egy feltételezett terroristáknak, amely állítólag **Evo Morales** elnök meggyilkolására készült és az ország erőszakos kettészakítását készítette elő. Az akcióban életét veszítette a bolíviai-magyar-horvát állampolgárságú **Rózsa-Flores Eduardo**, az erdélyi magyar **Magyarosi Árpád** és az ír **Michael Dwyer**. A hatóságok őrizetbe vették a két túlélőt, **Toásó Elődöt** és a bolíviai-horvát kettős állampolgár **Mario Tadicot**, akik az ügy további vádlottjaival együtt azóta is vizsgálati fogságban vannak.

Az alelnök a tévéinterjúban felszólította a bolíviai bírakat, hogy végre zárják le ezeket a pereket. Hozzátette, hogy a kormány jogszabályt készít, amely alapján börtönnel büntetnék a bírakat, ha nem tartják be az eljárás határidőket.

„*Elő fogjuk venni azokat a bírakat, akik nem teljesítik a munkájukat, és korrumpáltak*” – jelentette ki a **García Linera**, aki abban bízik, hogy még idén lezárják a hosszan húzóódó pereket és elítélik a bűnösöket.

A NSW-i Magyar Szövetség novemberi eseménynaptára

7. Péntek Családi vacsora - DMSZ

9. Vasárnap Koszorúzás Rockwood 10.30, Ökumenikus istentisztelet 11.30 Uniting Church, Carrington Ave, Strathfield
Megemlékezés a Délvidéki mártírokról, Glendenning

12. Szerda NSW Szövetség Tanácsülés Magyar Ház, Punchbowl

14. Péntek Családi vacsora DMSZ

15. Szombat Halászbajnokság - DMSZ Glendenning
Erzsébet & Katalin bál Social Club Edensor Park

16. Vasárnap Katolikus szentmise 10 am Dean Park
Szent Erzsébet búcsú Dean Park

21. Péntek Családi vacsora DMSZ

22. Szombat Erzsébet & Katalin bál - DMSZ Glendenning

28. Péntek Családi vacsora DMSZ

30. Vasárnap Vitézi Rend & CSBK ebéd Magyar Ház, Punchbowl

Minden vasárnap
Katolikus szentmise d.e. 10.30-kor Szent Erzsébet Otthon, Dean Park
Minden második vasárnap: d.u. 1 órakor katolikus szentmise – Santa Sabina templom Strathfield;

Református Istentisztelet d.e. 11.30

Carrington Ave., Strathfield

Minden hétfőn de. 9. Blacktown-i

Nyugdíjasok, Blacktown

Minden szerdán este 8. Kenguró

Táncpróba, Clepton Park

Minden pénteken Maci Klub,

de. 10 –kor (0-5 éves gyerekeknek)

Cserkészotthon Melville Reserve, Homebush West.

Minden szombaton de. 8.30 Magyar középiskola, 7-12 osztály

Bankstown, Girls High School, Mona St. Bankstown.

du. 12.15 Magyar Általános Iskola, (óvoda – 6. osztály, Public School, Exeter Rd., Homebush West.

D.u. 2.30 Magyar Cserkész, Melville Reserve.

MEGHÍVÓ

**Regnum Szövetkezet Vezetősége
szeretettel hívja és várja honfitársait**

2014. november 9.-én, vasárnap d.e. 12:00 órakor
a Magyar Központ Nagytermében rendezett
760 Boronia Road, Wantirna

Szent István Ökumenikus Templom Búcsúra

Szentmise délelőtt 10.30 kor

**Gulyás - Laci Pecsénye - Házi Sutemények - Lángos
Gazdag Tombola**

A nap tiszta bevételét a Szent István Ökumenikus Templom fenntartására fordítjuk.



A forradalom és szabadságharc 1956. november 4-ig tartó szakaszáról viszonylag sokat tudunk. Mindenesetre többet, mint az azt követő, egészen 1957 elejéig tartó ellenállás időszakáról, amely szinte ismeretlen a közvélemény előtt. A kutatások a korabeli nyomozati és bírósági anyagok, újságjelentések alapján új tényeket, összefüggéseket tárnak fel. A fiatal történész, **Müller Gabriella** jelenleg a forradalom után kibontakozó ellenállással és szereplőivel foglalkozik.

Dörgött az ég a nyári Balaton fölött; jól lehetett hallani az üdülő erkélyén – álmolta **Karinthy Ferenc** hőse a hatvanas években megjelent Budapesti őszben. Az utcán dörögtek a fegyverek, csikorogtak a lánctalpak valójában, erre ébredt a Karinthy-opus szereplője – november 4-e, hajnal volt a regény szerint.

A Forgószél hadművelet legjelentősebb támadása zúdult a magyar fővárosra; a harcok napokig elhúzódtak: a Corvin köz, a Tűzoltó utca szabadságharcosai még vissza-visszaverték a szovjet támadásokat, legtovább, november 11-ig a csepeliek tartottak ki. Aztán lassan elcsöndesült minden. A Kádár-kormány látszattárgyalásokat folytatott a munkástanácsokkal, újságírókkal; már megindultak a letartóztatások. **Dudás Józsefet**, majd később **Rác Sándort**, a Nagybudapesti Köz-

Második forradalom

ponti Munkástanács vezetőjét a Parlamentbe csalva fogták el.

A fegyveres összecsapások után a felkelők közül azonban sokan nem mentek haza, hanem új helyeken gyűltek össze: a hegyekbe, kórházakba, diák- és munkásszállásokba húzódtak vissza – illegálisan. A novemberi 4-i, második szovjet inváziót követően az egyik legfontosabb forradalmi központtá a Péterfy Sándor utcai kórház vált. Megfordult itt **Angyal István** a Tűzoltó utcaiaktól, **Nickelsburg László** a Baross térről, az **Obersovszky Gyula** köré tömörülő értelmiségiek, egyetemisták és sebesült forradalmárok a főváros különböző pontjairól. Az addig a szovjet csapatok ellen küzdők fehér köpenyt vettek magukra, nappal a kórház munkáját segítették, este pedig az ekkor már fegyvertelen ellenállást szervezték. Rölapok, újságok készültek a pincében, itt sokszorosították az Élünk című illegális újságot.

A gyorsan újjászerveződő államvédelem viszont hamar felfigyelt a kór-

házban működő munkára, és november 16-án a karhatalmisták váratlanul hatalmas razziaát tartottak az intézetben. A rölapozást vezető Angyalékat letartóztatták, az elrejtett fegyvereket, sokszorosítógépeket és rádiókat lefoglalta a rendőrség. Obersovszky és Gáli átmentek a Domonkos utcába, ahol az Élünk újabb számaint már a szükségkórház pincéjében szerkesztették **Tóth Iona** orvostanhallgató segítségével. Tóth Ionát november 20-án, Obersovszkyékat decemberben tartóztatták le. A sorozatos razziaik ellenére az ellenállás még ekkor sem szűnt meg, hanem az addigi „második vonal” lépett előre; róluk a kelleténél jóval kevesebbet tudunk.

Müller Gabriella történész, M. Kiss Sándor professzor tanítványa a fegyveres harcokat követő „földalatti” szervezkedések történetét kutatja. Ennek az időszaknak az egyik kulcsfigurája, **Pécs Géza** mérnök az októberi forradalmi napokban önként jelentkezett sebesültszállítónak a Péterfy Sándor utcába, ahol a mentő-

szolgálat megszervezésében vett részt, míg november 6-án maga is megsebesült.

A fiatal mérnök így kimaradt a november–decemberi letartóztatási hullámokból, és felgyógyulása után elkezdte keresni a kapcsolatot a többi ellenálló csoporttal. **Rác Józsefet** és **Békési Bélát** a 2. számú női klinikán, **Nagy Józsefet** és **Mécs Imrét** a Honvédkórházban találta meg. Mindannyian hittek abban továbbra is, hogy az egyszerű emberek tömegeinek akaratára, az alulról jövő nyomás hatására a kormány hajlik majd a kompromisszumokra, és elérhetik, hogy a forradalom értékeinek, eredményeinek legalább egy része megmaradjon. Bízta egy „második forradalomban”.

Az ellenálló csoportok közötti kapcsolat kialakításában fontos szerepet játszott egy máig rejtélyes személyazonosságú fiatal nő: **Csontos Erzsébet**. Különleges egyéniség lehetett, nagy hatást tett a felkelőkre. Még azt is elhitette velük, hogy **Király Béla** utasítására cselekszik, tőle kapott parancsot az ellenállás megszervezésére. Egyszerre több nevet is használt: a Péterfyben **Csontos Erzsébetként**, a női klinikán pedig **Fehér Kláraként** mutatkozott be, szemtanúk szerint a személyi igazolványában ez a név szerepelt. Utóbb a letartóztatottak Eta nővéreként, Szoboszlainéként, Kolláthi Lászlónéként is emlegették.

A tisztázást nehezíti, hogy a fiatal, több történész által ügyes „kémnőnek”, illetve provokátornak tartott asszony a forradalom előtt közokirat-hamisítás miatt hosszabb időt töltött a baracskai internálótáborban. Két különböző rendőrségi fénykép maradt fenn róla: az egyik egy fekete, kócos hajú vagány nő, a másik szőke hajú, jól szituált hölgy arcképe. A kisebb-nagyobb csoportok lassanként egyre inkább egymásra találtak; nem csak Budapest, hanem a vidéki városok is részt vettek a közös szervezkedésben: Pécs a székesfehérváriakkal, **Rác József** pedig a debrecenieikkel vette fel a kapcsolatot. A nyomozás iratanyagából már már egy országos hálózat képe bontakozik ki: január elejére Pécsset, Sopronban, Sárospatakon is rendelkeztek csoportokkal.

Csellél sikerült új sokszorosítógépet, rádiót szerezniük, nekiláttak a közeli hegyek feltérképezésének, hogy búvóhelyet és raktárakat alakíthassanak ki, s emellett igyekeztek információhoz jutni a Szovjetunióba hurcolt magyar foglyokról. A hazug „ellenforradalmi” propagandával szemben egy „Ellenfehérkönyv” összeállításán dolgoztak, az éjszakánként gyártott több száz rölapot pedig január 23-án, a forradalom hófordulóján Debrecenben szórták szét. Hamarosan váratlan segítséget kaptak. Azok a forradalmárok, akik a novemberi razziaikat követően Ausztriába menekültek, „Forradalmi Központot” hoztak létre Bécsben, s a külföldi magyar emigránsokkal, segítségnyújtókkal és a nyugati hatalmak képviselőivel is kapcsolatot teremtetek. December közepétől rendszeresen küldtek haza futárokat, biztatva az itthoniakat: tartsanak ki, ők megpróbálnak minél előbb segítséget szerezni. Ennek hatására az itthoniak is elhatározták, megbízottat küldenek Bécsbe, hogy az részletes tájékoztatást adjon az ellenállás helyzetéről.

A feladatra **Csontos Erzsébet** vállalkozott, aki társai közül egyedül jutott át a zöldhatáron, s felvette ugyan a kapcsolatot a disszidáltakkal, ám ami-

kor a hazaiaknak szóló utasításokkal és üzenetekkel látták el, és megszervezték a hazaszöktetését, néhány nap múlva váratlanul továbbállt. A furcsaságok sorát ez tovább növeli vele kapcsolatban, említi **Müller Gabriella**. A menekültek ugyanis a két-három hónapot töltötték a számukra létrehozott táborokban, mire továbbindulhattak, hiszen 1956–1957 telén csaknem kétszáz ezren hagyták el Magyarországot. **Csontos** viszont valószínűleg gyorsan, mindössze pár nap alatt megkapta az utazási engedélyt, s azonnal Londonba repült, ahol a **Dálnoki Vercs Lajos** vezette emigránsokhoz csatlakozott. **Csontost** 1962-ben ismét látni vélték itthon, majd nyoma veszett.

Pesten még reménykedtek abban, hogy **Csontos Erzsébet** visszatér; aztán **Pécs Géza** indult utána, hogy a kapcsolat ne szakadjon meg Béccsel, de hatalmas csalódás érte: az emigránsok valójában semmi kézzelfogható eredményt nem értek el, amivel a hazaiak segítségére lehetnek volna. A hatalmi harcok, a marakodás foglalkoztatta őket, s a további nyílt küzdelmet is értelmetlennek találták. Pécs egy uszályon elrejtőzve indult vissza februárban Magyarországra, hogy segítsen a sebesült, és még a kórházakban rejtgetett forradalmárok nyugatra csempészésében. A határon azonban már várták a magyar állambiztonság emberei; azonnal letartóztatták.

Az iratokból kiderül, ki buktatta le őket. A csoporttal már a kezdetektől fogva számtalan ügynök kapcsolatba került, állítja a történész. **Csontos Erzsébet** mellett tisztázatlan többek között a hajón **Pécs Gézá**t kísérő **Budai Béla** nevű futár szerepe is. **Budai** ugyanis 1956 nyaráig az ÁVH besúgója volt, októberben pedig a Péterfybe került betegszállítónak. Másik társukat, **Horváth Lajos** Bécsből érkező futárt pedig januárban elfogták, s beszervezték – már ügynökként tért vissza az osztrák fővárosba. A csoport tagjainak letartóztatása után Horváthot arra igyekeztek felhasználni, hogy a Bécsben lévő felkelőket a magyar állambiztonság oldalára állítsa.

Pécs Gézát azonban leginkább **Harangi Zoltán** jelentései lehetetlenítették el; **Haranginak**, azaz a „Kecskeméti” fedőnevű ügynöknek Pécs 1956. november 4-én megmentette az életét, amikor gyanús viselkedése miatt a Péterfyben a felkelők lefogták. **Harangi** nem sokkal később mindenről részletesen beszámolt a rendőrségnek, s önként vállalkozott arra, hogy beépül a csoportba. A nyomozás idején zárkaügynökként foglalkoztatták Pécs megfigyelésére. Pécs Gézá a Legfelsőbb Bíróság, a „Mosolygó halál” néven gúnyolt **Borbély János** vezette tanácsa szervezkedés vezetése és hűtlenség vádjával halálra ítélte, társaival együtt 1958. április 22-én felakasztották.

Pethő Tibor
(Magyar Nemzet)

Magyar állampolgársági és útlevelekérelmek, ausztrál vízumügyek, NAATI fordítások.
Hajdu Gábor
(MARN: 0962683)
www.gaborhajdu.com.au
Telefon: 02 6241 5293

A MAGYAR KÖZPONT VEZETŐSÉGE TÁMOGATÁSÁVAL
SZERETETTEL HÍV MINDENKIT
A MAGYAR IRODALMI ÉS KULTÚRTÖRTÉNETI TÁRSASÁG,
VALAMINT AZ
ÍZES BESZÉLGETŐK ASZTALTÁRSASÁGA

a
MAGYAR NYELV
NAPJA

ünnepségre

MAGYAR KÖZPONT TÁRSADALMI KLUB
760 BORONIA ROAD, WANTIRNA

Csütörtök, 2014 november 13
este 6:30 kezdettel

Óvjuk, őrizzük a
MAGYAR IRODALMI NYELVET ÉS NEMZETÜNK
KULTÚRÁJÁT,
mert érdemes, hiszen mindez a M.I.É.N.K.

Volt egyszer egy magyar adás. A román fővárosban, Bukarestben jött létre, ahol az ország egyetlen Televíziója működött. 1969-et írtunk, a politikai barométer éppen enyhülésre állt, így megtörtént az a csoda, hogy a román televízió egyszer csak megszólalt magyarul! Nosza ünnepelőbe öltözött a székely, s úgy ült le minden héten a tévé elé, ahonnan magyarul beszéltek hozzá.

A csoda ha nem is három napig, de 15 évig tartott amikor az erdélyi magyarság számára oly fontos magyar adást 1985-ben egyik napról a másikra megszüntették.

A Magyar Adás történetéről az egykori szerkesztőség három tagja, Józsa Erika, Simonffy Katalin és Tomcsányi Mária könyvet írt, melynek bemutatója novemberben lesz Marosvásárhelyen. Lapunk olvasói elsőként pillanthatnak bele a kolozsvári Kriterion Könyvkiadó gondozásában megjelenő kötetbe.

Józsa Erika

szellemi és tárgyi néprajzának hagyományait kutatták fel és mutatták be a televízió közönségének. Szervezői: Csáky Zoltán, műsorvezető-szerkesztő, Simonffy Katalin, zenei szerkesztő, Ion Moisescu és Dan Grigore Popa rendezők. A műsor célját abban jelölték meg, hogy a hagyományok ma is élő értékeit be kell építeni a fiatalok mindennapi életébe.

Elöttem a bukaresti A Hét 1979 szeptember 21-i száma, benne Lőrincz Györgyné Hodorog Luca klézsei nótafával készített riportom, mely ékes bizonyítéka annak, hogy a diktatúra legsötétebb éveiben is mi bizony átmentünk Moldvába és áthívtuk a csángó magyarokat, zenészeket és táncosokat a csíkszeredai Kalákába. Annak ellenére, hogy amikor lejelentkeztem a bákói pártbizottságnál, annak mindenható vezetője – aki egyébként a Ceausescu-kormány egyik minisztere is

A MI MAGYAR ADÁSUNK IV.

kolónia-effektusok óhatatlan megjelenése közepette is emlékszem néhány kollégára, akinek világos iránytűi voltak, tudta, hogy mit akar, azt is, hogy mit lehet, s hogyan lehet kiszajtolni a helyzetünkből a legtöbbet.

A magyar nyelvű tévéadás megjelenése 1969-ben korszakot nyitott az erdélyi magyarok gondolkodásában, látásmódjában. Amit ma a köznapis szóhasználatban Erdélynek nevezünk, - és bele értjük a Bánságot meg a Partiumot, - tehát Románia magyarok által lakott területe nagyobb, mint a mai Magyarország. Nem az volt a jellemző, hogy az emberek bejárták az országnyi területet. A szatmáriak keveset tudtak Székelyföldről, a bánságiak a máramarosiakról, nem ismerték egymás vidékét, nyelvjárását, pláne gondolkodásmódját. Nos, ez az adás ébresztett rá, ez tudatosította bennünk, hogy összetartozunk, segített egymást megismerni, megérteni. Aztán a hanyatlás korszakában, a hetvenes évek végén, a nyolcvanas évek elején valamilyen reményt adott arra, hogy lehet még tenni valamit, hogy még megvagyunk, sokan vagyunk, túléljük ezt is. Külön, kézzelfogható érték az a kevés megmaradt archívum, ami azoknak az éveknek, Erdély akkori életének szinte az egyetlen képi-hangi megörökítője. Persze, az archív felvételeket főleg azok értik, érzik igazán, akik azt a korszakot megélték és be tudják helyezni az akkori lehetőségekbe és az akkori izlésvilágba.

Józsa Erika SZÁSZCSÁVÁSI KÓRUS

A kocsai hatalmasakat zökkenve araszol előre a gidres-gödrös országúton Szászcsávás felé. Marosvásárhelyről indultunk, utitársam Birtalan József karmester, aki igéri, olyan élményben lesz részem, ami megéri az órákig tartó zötykölődést a szinte járhatatlan úton. Késő délután érkezünk meg. A kultúrházban gyülekeznek az emberek. Van aki otthonról, van aki egyenesen a mezőről jön. Jól bejáratott rutin szerint foglalja el mindenki a helyét. Ki-ki hozza a „lámpását” és már kezdődhet is az éneklés. A „lámpás” egy üveg finom házi bor-kenegetni a száraz torkokat. A hátam lúdbőrös már mikor megszólalnak. A hangok kristálytisztán csengnek, szoprán, alt, tenor, bariton, basszus mind a helyén. Szászcsáváson spontánul született meg a többszólamúság, ami azért is rendkívül különös, mert a magyar népdalnak nem sajátja a többszólamúság.

A faluban ismeretlen a botfűlőség. A gyerekek beleszülettek a kórusba, itt emberemlékezet óta mindenki jól tudott énekelni. Lehetséges lenne tehát, hogy a botfűlőséggel nem lehet „születni”, hogy minden kisgyerek meg tud tanulni énekelni, ha a megfelelő környezetbe kerül?

A repertoár a legváltozatosabb darabokból áll egyházi énekektől katonanótáig. Aztán egyszer csak látom, becsukják az ajtót, ablakokat. Kitalálom: most jönnek az irredenta nóták!

A faluban csak egy ember van, akitől tartanak, az egyetlen román: a milicista. Ezért is nem bánják azt az irtózatosságot, aki Szászcsávásra akar költözni, jól gondolja meg, innen nem lehet „ingázni”, innen nem lehet gyerekeket a városi román iskolába járatni.

S jönnek sorba azok a fájdalmasan tilalmas dallamok: Krasznahorka büszke vára, Ott ahol zúg az a négy folyó, Syékely himnusz, Kossuth Lajos azt üzenté. De nem ám fennhangon, diadalmasan, harsogva, hanem halkán, szordínóval. Szinte suttogva zeng őt, vagy ki tudja hány szólamon, hogy „Éljen a magyar szabadság, éljen a haza!”

A torkom még most is összeszorul, ahogy ezeket a sorokat írom. Nem voltam – s tán még most sem vagyok – könnyen megható fajta, de bevallom erősen fénylett a szemem. Mikor pedig már ott tartottunk, hogy „Megbűnhődte már e nép a múltat s jövődöt”, bizony rendesen potyogtak a könnyeim.

Annak az éneklésnek a hangfelvételét nagyon sokáig őriztem, azok között a legféltebb értékek között volt, amiknek helyet kellett szorítanom a hambahasított pogácsa mellett a vándortarisznyámban. S attól kezdve minden kórust, minden himnuszéneklést a szászcsávási mércével mértem. S be kell vallanom, a világ szélében hosszában máig nem hallottam a himnusz olyan fájdalmas, mélységes tartalommal megtöltve énekelni, mint ebben a világvégi kis erdélyi faluban 1979 tavaszán.



Galbács Pál NEM MENTEM EL ÁZSIÁBA

Televízió, forgatások és a román-magyar viszony. Úgy hangzik, mint egy szaktanulmány címe. Szinte hiányzik melléje a szociotudor eszmefuttatása. De itt egészen másról van szó.

A vidékre utazó stáb (forgatócsoport) szabvány-létszáma öt személy volt: szerkesztő, operatőr, magnókezelő, világosító és gépkocsivezető. Közülük legalább egy politikai jelentéstevő, magyarán besúgó volt. Ezt a társaságot nehezen lehetett kordában tartani,

vagy a pia, vagy a nő, vagy a tarhálás, vagy az érdektelenség, vagy mind ez együtt, szóval mindig akadt, amitől a hangulat bezúgott. A durva bozgorozás velem csak egyszer fordult elő. Nem tudom már, milyen gazdasági anyagot (a Dunai hajózásról?) készítettem Giurgiuban. A forgatás után a kikötőparancsnok meghívott egy kis falatozásra, a szolgálati hajójára. Valahányadik cujka után minden átmenet nélkül, egyre minősíthetlenebb szavakkal, gyalázzni kezdte a magyarokat, úgy általában. Rövid idő után, ahogyan kezdte, olyan hirtelen hagyta abba, majd néhány perces szünet után: „Sper ca nimeni nu e bozgor printre noi” (Remélem, senki sem bozgor közülünk). Rezenéstelenül és azonnal válaszoltam: „Ba da, eu” (De igen, én). Ezzel a téma ki is aludt. Érdes provokációba botlottam, ez világos, de soha nem tudtam megfejteni, mi volt a célja a pasasnak, aki jól tudta, hogy a magyar adástól vagyunk. A kocsiiban aztán Adelman Alfréd operatőr vezényletével Bukarestig szó nélkül nyeltem a magyarellenes szöveget. A cujkával vitatkoztam volna? Esetleg mondjam: na jó, álljunk meg, kiszállunk, közkívánatra indulok Ázsiába. Ilyen vagy olyan összefüggésben hányszor és hányszor hallottam a „Mananci paine romaneasca” (Román kenyeret eszel) -szerű sztereotípiát, de soha nem közvetlen munkatársaktól. Sokszor tették fel nekem a nyilván megválaszolhatatlannak vélt kérdést: a román-magyar meccsen kinek szurkolsz? Gondolkodás nélkül válaszoltam mindig: a magyaroknak. Erre a kérdező száz esetből mind a százszor néma maradt, ugyanis csak erre, erre az egyetlen egy válasza nem számított.

'80-ban vagy '81-ben teste-sebb anyagot készítettem az épülő Dunacsator-náról. A nagyszabású munkálatokban a hadsereg alakulatai is részt vettek. A téma dehogy volt érdektelen, már csak azért sem, mert az ötvenes években itt megkínzott politikai foglyokra gondolva, szinte mindenben morbid asszociációkat gerjesztett. A nagyobb gyárak, üzemek élén akkor már kizárólag magas rangú katonatisztek álltak. A Dunacsatorna építését irányító igazgató-tábornokot, vagy inkább tábornokigazgatót megkerestem, kerestessen nekem egy ott dolgozó magyar katonát, meg szeretném szólaltatni. Rövid tétoázás után azt mondta, rendben, majd katonás szigorral figyelmeztetett: nehogy az derüljön ki a riportból, hogy a csatornát a magyarok építik. Tábornoki aggodalmát én így értelmeztem: nem árt az éberség, hogyha magyarokról van szó, mert, lám, Erdélyről is mennyi hazugságot képesek összehordani.

FOLYTATÁS JÖVŐ HETI LAP-SZÁMUNKBAN)



Csáky Zoltán

Ülök a kertben, a terebélyes cseresznyefa alatt – az idén hét liter 51 fokos pálinkát adott a termése, nem beszélve az Emő által a spájbán sorakozó több üveg cseresznyebefőttről. Szembe velem, a kerítés oldalán Erdély, Felvidék, Moldva kövei. A gyulafehérvári székesegyház sárgás kődarabja, a borsi Rákóczi-kastély mohás zöldje, a klézsei, gyimesi patakok vízmosta kövei, emlékei. A laptopon Erika és Kati vissza-visszatérő kedves sürgetései: „Zoli, írd már meg, mikor küldöd, a többiek már elküldték... Csak emlékszel, mit csináltunk a diktatúra éveiben, amikor Székelyföldön hétfő esténként elnéptelenedtek az utcák, és a szobákban a villogó képernyőn megjelent a bukaresti magyar adás főcíme, s felhangzott jellegzetes szignálunk: Szeretnék szántani...”

„Jobb, ha mi táncolunk, mint hogy minket táncoltassanak!” – a magyar adás egyik, talán legmarkánsabb, emblematikus műsora. Igen, ez volt a Kaláka. Megnéztem, mit ír róla a Romániai Magyar Irodalmi Lexikon II. kötete, Kriterion Könyvkiadó, Bukarest, 1991:

„A romániai televízió magyar műsorának honismereti és népművészeti vetélkedő sorozata (1977-1980) keretében szakléciumi diákokból és egyetem hallgatókból toborzott önkéntes munkaközösségek szülőföldjük

volt akkoriban – szétépte a bukaresti TV-igazolványomat, magam mellé rendelt egy tisztviselőt, és kivitetett az állomásra. Ennek ellenére, a riport megszületett, és a csángó asszonyok átjöttek a Kalákára.



Boros Zoltán

A visszaemlékezéseink ennyi idő után valószínűleg megszépítik egy kicsit a múltat. Elképzeléseink természetesen nem jelentek meg minden adásban, nem sikerült minden műsorunkban minőséget nyújtani, voltak elfáradások, a szerkesztőségben is éltek feszültségek, meg kicsoportos versengések, ráadásul mindig akadt egy-két, főnökökhöz dörgölődő élősök. A besúgás is működött, volt akiről tudtuk, hogy ez a dolga, sőt, Bodor hívta fel rá a figyelmünket, volt, amit csak kikövetkeztettünk. És mégis a bukaresti lét, a szigethelyzet, a

AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ
Nth.Fitzroyi Gyülekezet
Melbourne



Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068
szolgálati

A victorai kerület lelképásztora Dézsi Csaba
Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy
Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068
Az Egyház honlapjának címe:
www.hungarianreformedchurch.com
E-mail: melbref@gmail.com
Telefon: (03) 9481-0771
Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)
Csutoros István főgondnok: 9439-7067
mob.: 0407 683 002

MELBOURNE (VIC)

2014. november 9-én vasárnap de. 11 órától

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló
az Edinburgh Parkkal szemben)

12 órától EBÉD, a Bocskai Nagyteremben, Nőszövetségi gyűlés, melyre
mindenkit szeretettel várunk (Watkins St.bejárat),
vasárnapi iskola és ovóda

9.30-tól –12.00 óráig a Bocskai teremben

Minden kedden 12 órától Bibliaóra, mindenkit szeretettel várunk

NSW. SYDNEY 2014. november 9-én vasárnap

11.30 órákor

ISTENTISZTELET

Minden vasárnap az Istentisztelet ideje alatt, gyermek Istentiszteletet is
tartunk. Szeretettel kérjük a szülőket, nagyszülőket, hogy hozzák el
kicsinyeiket

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

ADELAIDE (SA)

2014. november 9-én vasárnap de. 11 órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerda este 6 órától BIBLIAÓRA,

a Templom társalgójában. Mindenkit szeretettel várunk.

BRISBANE (QLD)

2014. november 9-én vasárnap de. 11. órákor

ISTENTISZTELET

a Marsden-i Magyar Házban

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

150 Fourth Avenue, Marsden, a marsdeni Magyar Házban,

Istentisztelet után minden vasárnap ebédelni lehet

GOLD COAST — ROBINA 2014.

Minden hónap első vasárnapján du. 2 órákor Bibliaóra

Minden hónap harmadik vasárnapján du. 2. órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Cottesloe Drv. and University Drv. sarok Robina

FELHÍVÁS

Kérjük, hogy azok, akik részt szeretnének venni a november 29.
Gálavacsoránkon a Hilton on the Park-ban, jelentkezzenek no-
vember 16-ig! A vacsorán nem lesz kassza, jegyeket csak elő-
vételben, a Bocskaiban, vagy postai úton csakkal lehet eszközölni.
Részvételdíj 100 dollár személyenként.

Postai cím: PO Box 1187, North Fitzroy, 3068.

REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztő Csutoros Júlia

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 Email: csutoros@tpg.com.au

Magyar feltalálók napja a Bocskaiban

A melbourne-i Bocskai Központ éves programjában kiemelt szerepet kapnak az egynapos táborok, melyeket hagyományosan az iskolai szünet idejére időzítenek a szervezők. Ebben az évben harmadik alkalommal, október 1-jén gyűltek össze a magyar gyerekek és pedagógusok a Bocskai nagyteremben, hogy egy jó hangulatú napot töltsenek el együtt, ahol a tanulás és az információszerezés mellett a játék, a kísérletezés és a jókedv játszott a legnagyobb szerepet.

A napot áhítat, reggeli torna és a magyar kötődésű, világhírű feltalálóról szóló rövid kiselőadás nyitotta meg Kópataki Katalin és Medovarszki István előadásában, melyet a gyerekek nagy örömmel és figyelemmel hallgattak.

A reggeli áhítatot követően a gyerekek forgószínpad jelleggel, vegyes csoportokba sorolva járták végig a négy állomást, melyeket a kreativitás, a találmányok története és a logikus gondolkodás fejlesztése ihlettek. Az első állomáson a gyerekek szórakoztató logikai fejtörők megoldását kapták feladatul, melyeket nagy figyelemmel és koncentrációval igyekeztek teljesíteni. Az agytekervények megmozgatásáról Bartha Gyöngyi gondoskodott, aki lélegzetelállítóan fífkás feladatokat talált ki a gyerekek számára.

A második foglalkozást Kovács S. Szilvia vezette, aki Asbóth Oszkárnak emléket állítva egy ötletes helikopter-modellt készített a gyerekekkel. Ezen az állomáson a helikopter repülésének sajátosságai mellett a fiatalok megismerkedhettek a helikopter forgószárnyának fontosságával és betekintést nyerhettek Asbóth Oszkár munkásságába. Itt az ügyes kezekre is szükség volt, mivel olyan egyszerű eszközökből, mint WC-papír guriga, jégkrémes pálcika, karton és színes lap, kellett összeállítani a képen is látható egyszerű kis helikopterutánerzőt.

A harmadik helyen a gyerekek segítségül hívták saját kreativitásukat is, ami annál is fontosabb volt, mivel az egész nap ennek az emberi tulajdonságnak a hangsúlyozására lett szánva. A résztvevőknek itt saját ötleteiket kellett bemutatniuk, majd a kész tervek megrajzolása után Kópataki Katalin egy kiállítást is létrehozott a művekből. A tervezés során az egyetlen feltétel az volt, hogy olyasmit kellett megtervezni, ami korábban még nem létezett. Így ismerkedhettünk meg többek között a hologramos televízióval, a 3D telefonnal és a légbefúvós ágygal is.

Negyedikként a gyerekek egy múzeumi sarokba csöppenhettek, ahol egy kiállítás keretében rövid összefoglalót kaphattak a legjelentősebb magyar feltalálóról és találmányaikról. Egy-egy találmányt a kezükbe fogva közvetlenül is kapcsolatba kerülhettek ezekkel a kiemelkedő technikai vívmányokkal. A kiállítás megtekintését követően Makkai Márta és Medovarszki István vezetésével játszósarokká alakult át a helyszín, ugyanis itt a táborvezetők által készített társasjátékokat játszhattak a gyerekek. Természetesen a játéknak is megvolt a maga pedagógiai célja, ugyanis csak azok nyerhettek a társasban, akik a legtöbb dologra emlékeztek a nap során hallott információkkal kapcsolatban.

Ebéd után kissé kötetlenebb formában folytatódott a nap, a gyerekek és tanítóik ádáz számháborút vívtak a Bocskaival szemközti parkban. A gyerekeknek annyira tetszett ez a játék, hogy három menetet is le kellett velük játszani. Élmeny volt figyelni, ahogyan stratégiákat gyártottak az ellenfél zászlajának megszerzésére és a sajátjuk megvédelmezésére.

A nagyterembe visszatérve látványos kísérleteket tekinthettek meg a résztvevők: megelevenedett a tejbe rajzolt szívárvány, érdeklődve figyelhettek egy éppen kitörő vulkán, egy papírvirág kinyílása szórakoztatta őket, majd pedig megbizonyosodhattak arról, hogy a gyertya égéséhez valóban oxigénre van szükség.

A nap zárásaként egy rövid kvízzjátékban bizonyíthatták a gyerekek azt, hogy mi mindent tanultak ezen a napon. A helyes válaszokért kapott Rubik-kockákat örömmel forgatták, melynek kirakási útmutatója – több más érdekes feladat mellett – megtalálható volt abban a menetlevélben, melyben rövid emlékeztetőket és érdekes otthoni feladatokat rejtettek a tábor szervezői.

Kópataki Katalin és Medovarszki István



Szép számban gyűltek össze az érdeklődők október 19-én a Dean Park-i Szent Erzsébet Otthon könyvtárának névadó újrainyitására.

Kicsi Csilla vezette le az esemény menetét. Köszönetet mondva, mind a magyar kormány nemzetpolitikai elhivatottságából létrejött *Kőrösi Csoma Programnak*, mind az abban résztvevő ösztöndíjasoknak. Rényi Mátyás és Bényi Rita e program ösztöndíjasai hónapokon át dolgoztak a könyvtár modern profi szisztéma szerinti átrendezésén, kategóriákba rakásán, a kötetek könnyebb ratalálá-



ának érdekében. A könyvtár ezúttal személyes nevet kapott a sydneyi magyar közélet egyik neves tagjának, a magyar irodalom és kultúra ausztráliai ápolója emlékére: **Bodolai Zoltán Könyvtár**.

Rényi Mátyás elmondta, hogy az Otthon közel 10 000 kötetes könyvtára átrendezése során a könyvtárba



bevezetésre került, az általánosan elterjedt *Cutter-beosztás*, ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a könyvtár olvasói mostantól, ABC sorrendben kereshetnek meg kedvenc szerzőjük könyvét. Így módon a gyűjtemény 4500 szépirodalmi kötete kapott Cutter-számot. A megújulás másik nagy eredménye az új szekciók létrehozása. Az egybefüggő sorozatok kiemelésre kerültek a meglévő könyvtárból

Bodolai Zoltán Könyvtár – Sydney

A Szent Erzsébet Otthon könyvtárának névadó újrainyitása

és – esztétikai szempontokat is figyelembe véve – külön kerültek elhelyezésre. Új részlegként megjelent az



életrajzi, az útleírás és a lexikon részleg, ahol ezen túl a téma szerint találják meg az olvasók szintén ABC sorrendben a könyveiket. A könyvtár állománya a rendezés során közel 500 kötettel bővült, amit egyúttal selejtezés kísért, aminek során szintén körülbelül 500 sérült kötet került ki a könyvtárból. A könyvtárban létrejött az úgynevezett *emigrációs szekció*, ez elsősorban az elmúlt 60 évben Sydneyben megjelent könyvek összegyűjtését és rendszerezését jelenti, de általában összegyűjtésre kerültek az emigrációban keletkezett alkotások. Így a könyvtár már egy 486 kötetből álló emigrációs gyűjteménnyel is büszkélkedhet. Az otthon rászoruló lakóira is gondolva 70 darab hangos könyvvel bővült az állomány, amely a magyar és világirodalom klasszikusaiból áll.

Kardos Béla a NSW-i Magyar Szövetség tiszteletbeli elnöke ismertette Dr. Bodolai Zoltán életútját és ebből fakadó érdemeit.



Logan Judith az Erzsébet otthon vezetésének tagja, a névadó unokahúga emlékezett vissza személyes

emlékek felidézésével, majd ő vágta el a könyvtár bejáratának nemzeti színű avatási szalagját.

A megnyitást ünnepélyessé tette **Szondi Jenő** katolikus pap és **Péterffy Kund** református lelkész áldása, azt követően a megjelentek meglepettették a könyvtártermet, a Sydney-i magyarság felújított intézményét.

Ismét sikerült megalapozni egy újabb intézményt a magyar jövő számára: a magyar betű, irodalom, tudomány bölcsőjét jelentő *Bodolai Zoltán Könyvtár* szélesebb körű működése révén.

Kardos Béla felszólalása

Tisztelt Hölgyeim és Uraim,
Kedves Barátaim!

Nagy örömmre szolgál, hogy **Rényi Mátyás**, akinek mentora vagyok, és **Bényi Rita**, a *Kőrösi Csoma Sándor Program* ösztöndíjasai a magyar honból, rendberakták a *Szt. Erzsébet Otthon Könyvtárát*, és hogy itteni személynevet is választottak számára.

A könyvtár igencsak megfelelő névadóra talált **Dr. Bodolai Zoltán** személyében, akinek egész életútja a magyarság szolgálatában telt el, s ezt a munkáját elhalálózásával a Szent Erzsébet Otthonban fejezte be.

Amikor bölcsész doktori diplomájával elhagyta az egyetemet, a magyaron kívül német, angol és francia nyelven is beszélt.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök vonzáskörébe, annak egyik nemzetpolitikai társaságába került titkárnak. Gróf Teleki Pál jövőt építő, az ifjúságot hazaszerezetre buzdító politikus volt. A legnagyobb ifjúságot szervező cserkész-mozgalomnak volt az ún. főcserkésze. Az angol mintára felállított mozgalomnak adott magyar identitást, magyar hagyományörző feladatot. Dr. Bodolai Zoltán is ennek a magyarságtudatnak szellemében tevékenykedett egész életében.

A II. Világháború utolsó szakaszában behívták katonának és hadapródként, majd zászlósi rangban szolgálta hazáját. Katonai egységével és családjával, fiatal feleségével és kisfiával, nyugatra került, innen vándorolt

1949-ben Ausztráliába, mert nem kívánta a szovjet-orosz katonaság által megszállt, kommunista diktatúrát építő Magyarországra hazatérni. Inkább vállalta a száműzetés keserű kenyerét.



Már az Ausztráliába tartó egy hónapos hajóút során angol nyelvre oktatta az utasokat. Megérkezve, a vállalt két éves munkaszerződése letöltése után a Martin Place-en működő angol és külföldi könyveket árusító könyvesboltba került, ahol megszervezte a magyar nyelvű könyvek importját. Ekkoriban a magyar bábkormány jó dollárért külföldön forgalomba hozta az általa elkobzott könyveket. Innen szerezte be a *Szent István Egyesület* az első többszáz kötetes kölcsönkönyvtára kötetét.

Ezzel egyidejűleg összeállított egy angol-magyar nyelvkönyvet, ami sokszorosított formában állt honfitársai rendelkezésére. Angolnyelvű oktatást is szervezett hétvégenként az Egyesület Castlereagh Street-en lévő Katolikus Legion House-ban működő helyiségében, ahol havonta táncestélyeket is rendeztek igen nagy támogatott-

ságnak örvendve.

Ezt követően, tanári diplomáját elismerve Sydney St. George nevű kerületében kezdte meg középiskolai oktatói pályáját. Ezt az évek során „language masteri” fokozatra emelte az előkelő *Sydney Girls Highschool*-ban. Ezzel egyidejűleg a Sydney Egyetemen magyar tutorial tanfolyamot indított a magyar nyelv, kultúra és történelem megismertetésére.

Polihisztóri tevékenységét kiterjesztve megírta, és az általam vezetett *Hungaria Publishing Company* kiadta 1977-ben, a „The Times Nation” című, több kiadást megért magyar kultúrtörténeti művét – amit az Egyesült Államokban is újra kiadtak. 1986-ban jelent meg a „Hungarica” című magyar történelmi nagyságokat bemutató angol és magyar nyelvű könyve. Megjelent továbbá 1986-ban a **Csapó Endrével** közösen írt „A Place in the Sun” című 1956-os eseményeket és azok történelmi előzményeit bemutató kötet, amely ismét megjelent kiegészítve 2006-ban az 50. évfordulón. „Csak azért is” című kötete szolgált visszaemlékezései, ifjúsága és tanítói tevékenysége ismertetésére. Számos több nemzetpolitikai tanulmánya szolgált a magyar imázs terjesztésére.

De talán a legnagyobb elismerést a közösségi magyar iskolákban teljesített tanításával és az ausztrál középiskolai oktatási rendszerben a magyar nyelv értettségi tantárgykénti elismerésével érte el a *Saturday School of Community Languages* keretében.

Ennek elérése érdekében az 1970-es években Dr. Bodolai Zoltán szellemi közreműködésével számos beadványt nyújtottunk be a magyar szövetségek részéről, mind a Föderális, mind a NSW-i kormányzati fórumokhoz, és annak ellenére, hogy a *Teachers Federation* (Tanárok Szakszervezete) mindvégig ellenezte, 1978-ban az oktatási kormányzat elfogadta a közösségi nyelvek, köztük a magyarnak, középiskolákban érettségi (HSC) tantárgyként való oktatását.

Összegezve, Dr. Bodolai Zoltán méltó névének a könyvtár számára való elnevezésére, családjá örökségeként is. Édesanyja született Kossuth-leány, nővére apáca, aki Argentínában ma is működő iskolát hagyott maga után, és unokahuga **Logán Judit** a Szent Erzsébet Otthon igazgatója.

Sajnos a számomra adott időkeret nem ad lehetőséget részletesebb életrajzi adatok ismertetésére.



Sikeres apáknapijót tartottak

Melbourneben

Idén az apáknapi megemlékezést más formában rendeztük nagyszerű eredménnyel. Az ebéd a szokásos keretek között a Központ alsó termében lett feltálva. Az első meglepetés az volt, hogy sokkal többen jöttek el, mint más években, úgy hogy csaknem kifogytunk mindenkől. Látszik, hogy a sok új kiscserkész hozza a szülőket, nagyszülőket. Ebéd után az ünneplést nem a teremben, hanem kint a tisztáson tartottuk egy táborfűz keretében.

Miután, nehezen, de végülis meggyulladt a tűz, **Bartha Gábor** a Szülői Testület elnöke, köszöntötte **Gruber Tibit** és méltatta sok évi munkáját, de mint tudjuk, Tibi továbbra is besegít ahol csak szükség van rá. Aztán kezdődött **Kovássy István** vezetésével az ünnepi táborfűz. A műsor igen hangulatos és változatos volt. Minden őr adott elő valamit amit a szülők és cserkészek nagy lelkesedéssel fogadtak. A sok dalolás közben István hármásával kihívta az apákat és különböző kérdésekre kellett válaszolniuk. Sokat neveltünk, különösen amikor az „Én elmentem a vásárba” dallámára az apák elmentek vásárolni a vásárba. Egy pár viccet is mondott, csak egyet írok ide ami nekem legjobban tetszett:

A kisfiú megkérdezni az anyukájától: — Anyu, ugye Isten adja a napi kenyereinket? — Igen, kisfiam. — És anyu, ugye Jézuska hozza a játékokat? — Igen, kisfiam. — Akkor az apu mit csinál egész nap????!!!

A fiú őr saját készített népmesét adott elő bábszínház formában, a lányok pedig egy verset szavaltak. A főszám persze a kiscserkészek bemutatója volt. Mici Mackót adták elő gitár, dob és egyéb zajos szerszám köz-

KRÓNIKA



reműködéssel.

Igen értékes és érdekes volt az elbeszélés melyet István adott elő. Egy apa elvitte a fiát egy szegény faluba, hogy megmutassa neki, hogy hogyan élnek a szegények. Amikor végül megkérdezte a fiát, hogy mit tapasztalt, nagy meglepetésére a fiú megköszönte, hogy megláthatta, hogyan élnek a szegények, és így foglalta össze amit látott: „Nekünk egy kutyánk van, nekik négy, nekünk van egy uszodánk, ők a tó partján laknak, a mi kertünk tele van lámpával, övékre pedig a csillagok világítanak. És végül láttam,

hogy nekik van idejük beszélgetni egymással, Te és anyu viszont egész nap dolgoztok, és alig látlak titeket.”

István végül az „Apának lenni” című megható verset olvasta fel:

„*Hogyan is kell apának lenni?
igazi receptet még nem írt senki,
Egyetlen módon igazol az élet:
az, kinek apja van, mind szeret téged.*”

Aztán a szokásos szeretetkörrrel fejeződött be ez a nagyszerű ünnep.

Kovássy Marianne,



1956-os megemlékezés Canberrában

2014. október 25-én a Canberra és Környéki Magyar Kulturális Egyesület és a canberrai Árpád-házi Iskola és Tánc közösen megemlékezést szervezett az 1956-os szabadságharc 58-ik évfordulója alkalmából. Az esemény a Hímnuszok eléneklésével vette kezdetét. Az idei évbe a megemlékező beszédet az 1956-os szabadságharcról **Budaváry Rosemary** írta magyarul és angolul, amelyet a megjelenteknek, magyarul az író angolul, pedig **Lingwood Gabi** olvasott fel. A megemlékezésen elhangzott **Márai Sándor** „1956 Mennyből az angyal” című verse, amelyet **Molnár Olgától** hallhattunk. A rendezvényen a 13 aradi vértanúra is megemlékeztek. **Ovári Krisztina** az „Október 6-ra” című verset szavalta. A megemlékezés keretében egy perces felállással és néma csenddel emlékeztek meg a szabadságharc hőseire. Az esemény a „Szózat” eléneklésével záródott. Amennyiben részt szeretne venni az egyesület és az iskola által szervezett rendezvényeken bátorítjuk, hogy csatlakozzanak. Bővebb információ a 02 6291 0772 telefonszámon, a magyarcanberra@gmail.com villámpostacímen vagy az <http://ovari.t15.org/cdhca/> honlapon.

CKMKE Sajtószolgálat

Magánvélemény

Márffy Attilának

Magyar Élet szerkesztősége

Tisztelt Szerkesztő úr!

Állítólag egy multkori Magyar Élet számában megjelent, ausztráliai magyarságra szóló, „Felhívás” cím alatti közleményre hivatkozok. A fenti csatolmány azt tartalmaz. Mivel külföldről most visszaérkeztem Hobart-ba, csak most kézbe került e Felhívás kópiája. Szeretném ha igénybe venne az alanti eléggé elkésettnek tekinthető válasznak megjelentetését.

Sajnos a Felhívást aláíró szervezetek egyáltalán nem ismerik el vagy egyáltalán nem tisztelik néhai **Barbay Miklósnak** (Barbay Miklós Rezső, 1941–2007) végakarát amit a hobarti egy szoros körhöz tartozó közel barátainak kifejezte elhunyt előtt. Az utolsó, halála előtti napjaiban a korházágyából hagyatékáról szóbelileg stipulált kívánatát sajnos a sors nem valósította be, mert kórházból nem került ki, hogy végrendeletét precízebben kitűzhetné volna. Lehetséges hogy erről nem tudnak a Felhívást aláíró szervezetek, habár **Barbay Miklós** kívánata innen Tasmaniából többször megvolt említve az AUZMESZ-nak és ők magukon keresztül az ausztráliai magyarságnak.

Egypár évig tartott öröksége kitisztázása után, a hagyatékáról kívánatának részletesen említéséért a legelső alkalom Canberrában tartott XIV. Ausztráliai és Új-Zéland-i Magyar Találkozó közben (dec. 2009 – jan. 2010) AUZMESZ-nek hivatalos ülésére volt.

Akkor a két Tasmánia képviselője a megjelenteknek hangsúlyozták, hogy **Barbay Miklós** hagyatékát egészét Kárpát-medencei kiváló magyar tanulók javára felhasználását kívánta.

Tehát a hobarti magyar közösség szerint egy illendő elképzelés **Barbay Miklós** neve alatt, állandó módra felállított egypár egyetemi ösztöndíj megteremtése lenne.

Közben ahogy múltak az évek, és húzódott az ügy, a tasmániai magyar egyesület ezeket mindig megemlítette az AUZMESZ-nak.

Most amikor AUZMESZ végre egyetért velünk illetve a tasmániai magyarsággal, úgy látszik hogy friss ellenállások tovább akadályozza a **Barbay** végkívánatát. A tasmániai magyarság erkölcsi felelősségének tartja a hagyatékának minél előbb a **Böjte Csaba** testvér vezette **Dévai Szent Ferenc** Alapítvány számára kiküldését (legrosszabb esetben 80%-át) hogy a páratlan jótékonyaság méltó tisztelet és elismeréssel örökösítve lenne, megadva azt a lehetőséget, hogy örökké két vagy három egyetem foku „**Barbay Miklós Rezső Ösztöndíj**” létesülhessen, beteljesítve a jóember kívánatát. Remélhetőleg megadva lesz a tisztelet és azzal járó elismerés **Barbay Miklósnak**, mielőtt bizonyos szervezetek saját malmukra vinnék a vizet.

Tisztelettel **Ürményházi Attila**, Hobart, 2014, okt. 7.

NYILATKOZAT

Hivatkozva a 2014. október 9-én a Magyar Élet 5. oldalán megjelent FELHÍVÁSra tájékoztatom az ausztráliai magyar közösséget, hogy én, mint az Ausztráliai és Új-Zélandi Magyar Egyesületek Szövetségének (AUZMSZ) 2012. április 22-én kinevezett pénztárosa az AUZMSZ vezetőségétől (Board – Executive) a mai napig a Szövetség anyagi elszámolására vonatkozó adatokat a 2012. április 22. és 2014. október 20. közötti időszakra nem kaptam. A gyűlésekre, beleértve az éves közgyűléseket is pénzügyi beszámolókat egyszer sem volt módomban elkészíteni.

Cseh Anna

Ausztráliai és Új-Zélandi Magyar Egyesületek Szövetsége pénztáros

Vélemény

Nem az örökül hagyott összeg hova fordításának jogosságához kívánok hozzászólni, hanem a tisztánlátás érdekében saját véleményemet mondom el.

Az Ausztráliai Magyar Szövetség 1954-ben alakult meg (időközben New Zealand magyar egyesületeinek csatlakozásával Ausztráliai És New Zealandi Magyar Szövetség) és 2000-ig példásan működött, kapcsolatot tartott Ausztrália magyar egyesületeivel és az ausztrál hatóságokkal, politikai és társadalmi szervezeteivel. Valóságos magyar képviselő volt, amit a szövetségi és a state kormányzat elismert magyar ügyekben szószólónak. A magyarországi rendszerváltozásig élen járt az emigrációs feladatok teljesítésében, azt követően az anyaország politikai és kulturális szerveivel kiépítette a kapcsolatot. Mindez egy a Magyarok Világszövetsége körüli vita során felborult, megszűnt az együttműködés. A Szövetség addig szövetség, amíg együtt van, onnantól nem lehet senkit kizárni. Az alapító NSW-i Magyar Szövetség nélkül vagy ellenében nem lehet egységet alkotni, ennél fogva az Ausztráliai és Új-Zélandi Magyar Szövetség elnevezés értelmetlen, annak használata félrevezető. Az a szervezet, amely ezt a nevet használja, fennállása óta nem folytatta a képviselői és integráló tevékenységet, arra való alkalmatlansága megmutatkozik abban is, hogy ma már egy szűk társasággá zsugorodott, és éppen a felszámoláson tevékenykedik. Vele párhuzamosan érdemes törekvni helyreállítani az országos érvényű magyar összefogást.

Csapó Endre (az Ausztráliai Magyar Szövetség alapítói egyike.)

November 10. hétfő November 11. kedd November 12. szerda



Nov 13. csütörtök

A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk

00:30 Szentföldi szent helyek üzenete : A Júdeai sivatag
 00:50 Híradó
 01:30 Sporthírek
 01:35 Himnusz
 01:40 Heti Himnondó
 02:05 Székely kapu
 02:35 Lyukasóra
 03:05 Felmegyek a miniszterhez (1961) Magyar játékfilm (ff) Rendezte: Bán Frigyes. Szereplők: Páger Antal (Balogh Bódog), Békés Itala (Juli, a felesége), Gózon Gyula (Zsütle), Bánhidi László (Peszleg), Rajz János (Nyóca elnök), Schubert Éva, Szirtes Ádám. A most alakult tsz vezetősége nagy gondban van Balogh Bódog miatt, aki az utolsó egyéni gazda a faluban, és amíg be nem lép, nem adhatják a szövetkezetnek a „Száz százalék” nevet.
 05:00 Magyar első: Az első magyar leányiskola
 05:20 Közbeszéd
 05:50 Ma reggel
 09:05 Kárpát expressz
 09:30 Gazdakör
 09:45 Kultikon
 10:00 Az ESTE
 10:45 Família Kft. (1992) Oszdtájtársak. Magyar tévéfilmsorozat
 11:10 Ridikül - Női talkshow
 12:00 Déli harangszó
 12:00 Híradó - Déli
 12:25 Kívánságkosár
 14:25 Nótacsokor
 14:45 Engedjétek hozzám
 14:55 Így szól az Úr!
 15:05 Református ifjúsági műsor
 15:20 Határtalanul magyar Versek zengetője: Kónya Sándor
 15:50 Hagyaték "Hívogatom az élőkét" -
 16:15 Beugró - Felkészültek? Mert mi nem!
 17:10 Család-barát
 18:40 Kultikon
 19:00 Híradó
 19:20 Dunasport
 19:30 Hazajáró : Muravidék - Hetéstől Órségig
 20:00 Az okos mama (1935) Magyar játékfilm Rendezte: Martonffy Emil. Szereplők: Kosáry Emmi (Tatár Éva), Erdélyi Mici (Zizi, Tatár Éva lánya), Komár Júlia (Kató, Tatár Éva lánya), Törzs Jenő (Tabódy János, földbirtokos), Kabos Gyula (Kaiser, operettszerző), Tolnay Klári (Erzsike, Tabódy lánya), Dénes György, Páger Antal, Ráday Imre
 21:15 Nyolc évszak 8/7.: Magyar tévéfilmsorozat
 22:20 Talentum: Kiss Manyi. E név hallatán minden színházat szerető ember csak egyvalakire gondolhat: Kiss Manyira. A háború utáni színházi élet királynőjére, komikájára és tragikájára, Huccig Juciára és Bodnárnéjára, akit csak szeretni lehetett mind a színpadon, mind a színpadon kívül. E portréfilmben szeretnénk emléket állítani a felejthetetlen művésznőnek.
 23:00 Kívánságkosár

00:55 Duna World News
 01:00 Híradó
 01:35 Sporthírek
 01:40 Himnusz
 01:45 Térkép
 02:15 Mesélj nekem!
 02:25 Megtörtént bűnügyek (1976) 84.: Amüncheni férfi. Magyar tévéfilmsorozat
 Rendezte: Bácskai Lőrincz István. Szereplők: Ambrózy István, Anday Annamária, Avar István, Baracsi Ferenc, Besztercei Pál, Bordás Rózi, Dégi István, Dobránszky Zoltán, Fülöp Kálmán, Gyenge Árpád, Gyimesi Tivadar, Hajdú Endre, Harkányi Endre, Horesnyi László, Horváth László, Horváth Pál, Jeney István, Joó Piroska, Kautzky József, Kiss Gábor, Kollár Béla, Komlós András, Lantos Zsuzsa, Lencz György, Lengyel Erzsébet, Mikés Emma, Pécsi Ildikó, Pethes Csaba, Reinitz György, Schütz Ila, Soós Lajos, Sütő Irén
 03:30 Izórzók : Bálványos
 04:00 Hacktion HACKTION ÚJRATÖLTVE - 7. rész: A csatlós. Magyar tévéfilmsorozat
 04:55 Duna World News
 05:00 Magyar első: Az első magyar nyomda.
 05:20 Közbeszéd
 05:50 Ma reggel:
 09:00 Duna World News
 09:05 Kárpát expressz
 09:30 Gazdakör
 09:45 Kultikon
 10:00 Az ESTE
 10:30 Duna World News
 10:45 Família Kft. (1992) Magyar tévéfilmsorozat
 11:15 Ridikül - Női talkshow
 12:00 Déli harangszó
 12:00 Híradó - Déli
 12:25 Kívánságkosár
 14:25 Nótacsokor: B. Tóth Magda, Bokor János, Csala Judit, Marót Nóra, Déki Lakatos Sándor és zenekara
 14:45 Élő egyház
 15:20 Határtalanul magyar: Berlin az én Bakonyom - Magyar művészek a német fővárosban
 15:50 Hagyaték: A mindenség képmása
 16:15 Rocklexikon (2007) Zalatnay Sarolta
 17:10 Család-barát
 18:40 Kultikon
 19:00 Híradó
 19:20 Dunasport
 19:30 Hazajáró Kis-Kárpátok - A nyugati gyeptű óra
 20:00 Önök kérték
 21:00 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora
 21:25 Örvényben (2014) 2/1. Magyar dokumentumfilm-sorozat
 22:20 Gencsimese (2001) Magyar dokumentumfilm A lírai film kísérlet és felfedezés egyben. Kísérlet a nagyszülők elhagyott házára életre keltésére, hangok, múltbeli zörejek és a hetvenes éveket idéző rádiófelvételek segítségével. Másrészt a falusi világ felfedezése egy kisgyermek szemével.
 23:00 Kívánságkosár

00:50 Duna World News
 01:00 Híradó
 01:35 Sporthírek
 01:40 Himnusz
 01:45 Térkép
 02:15 Mesélj nekem! Fekete Havas (Bendek Elek) (1977) 6/5.: Magyar tévéfilmsorozat
 03:30 Hagyaték. A Hagyaték a magyar szellemi kulturális örökség átörökítésén munkálkodik. Leporolja a magyar múlt szellemi hagyatékának egy-egy darabkáját a modern korokban ráakadó szennyeződések, hogy azok újra a maguk fényességében ragyogjanak.
 04:00 Hacktion (2012) A karaktergyilkos. Magyar tévéfilmsorozat
 04:50 Duna World News
 05:00 Magyar első: Az első magyar orvosnő. Magyar ismeretterjesztő sorozat
 05:20 Közbeszéd
 05:50 Ma reggel
 09:00 Duna World News
 09:05 Kárpát expressz
 09:30 Gazdakör
 09:45 Kultikon
 10:00 Az ESTE
 10:30 Duna World News
 10:45 Família Kft. (1992) Magyar tévéfilmsorozat
 11:15 Ridikül - Női talkshow
 12:00 Déli harangszó
 12:00 Híradó - Déli
 12:25 Kívánságkosár
 14:25 Nótacsokor: Bokor János, Puka Károly és zenekara
 14:40 Református magazin
 15:15 Határtalanul magyar: Bittó István
 15:45 Négy szellem (2012) Tanulható jókedv
 16:40 Család-barát
 18:10 Kultikon
 18:30 Híradó
 18:50 Dunasport
 19:00 Női kézilabda-mérkőzés - Győr-Dunaújváros - Élő közvetítés
 20:55 80 nap alatt a Föld körül - Illényi Katica
 21:45 Csendül a nóta (1993) Takács Béla, Máté Otília, Oláh Kálmán és zenekara
 22:05 "Szabálytalan szabályost játszani" - Magyar jazzdobosok. Magyar dokumentumfilm. Filmünk a magyar jazzdobosok történetét mutatja be az 1920-as évektől napjainkig. Képet kaphatunk arról, hogyan alakult a jazzdobolás hazánkban, hogyan vált el a kezdetekben a jazz a tánczenétől, milyen hatások érték, hogyan fojtotta meg addigi történelmi fejlődését a II. világháború, majd az azt követő '50-es évek diktatúrája. És mégis... Feljön az új nemzedék olyan nagyságokkal, mint Kovács Gyula, Jávor Vilmos, Kőszegi Imre (hogy csak a legnagyobbakat említsük). A "nagygeneráció" tagjai közül már csak Kőszegi Imre van közöttünk,
 23:00 Kívánságkosár

00:50 Duna World News
 01:00 Híradó
 01:35 Sporthírek
 01:40 Himnusz
 01:45 Térkép
 02:15 Mesélj nekem! Kuckó király (Móra Ferenc) (1985) 1. Rész. Magyar tévéfilmsorozat
 Rendezte: Horváth Ádám. Szereplők: Tordy Géza (Széchenyi), Papadimitriu Athina (Karolina), Kovács Nóra (Selina), Tóth Enikő (Gabriella), Ujlaki Dénes (Wesselényi), Szirtes Ádám (Paraszt), Bánki Zsuzsa (Lady Lamb), Szegedi Erika (Lady Proctor), Szatmári István (Lord Proctor), Gáti Oszkár (Falusi tanító), Gáspár Tibor (Hádnagy), Láng József (Narrátor), Csányi János, Csemák János, Gordon Zsuzsa, Kánya Kata, Lesznek Tibor, Mányai Zsuzsa, Mezey Lajos, Némethy Ferenc, Tandor Lajos, Ujlaky László, Szemere Vera, Helyey László, Borbiczki Ferenc, Mádai György. Széchenyi kapitány Európát járja, és a számos értékes tapasztalaton túl romantikus kalandokba is keveredik. Bécsbe visszatérve azonban komolyan foglalkozni kezd a nőtülség gondolatával. A kiszemelt lány édesanyja visszautasítja a gróf házassági ajánlatát, annak hírhedt nőügyei miatt. Az érzelmi viharoknak vége szakad, amikor Széchenyit az ezrede hazahívja.
 03:30 Határtalanul magyar (2012) Fialokkal a jövő magyarságáért - A Majna-frankfurti magyar közösség
 15:45 Hagyaték: Isten tenyerén - A gyerekkor
 16:15 Életművész (2013) Pindroch Csaba - 7. rész
 17:10 Család-barát
 18:40 Kultikon
 19:00 Híradó
 19:20 Dunasport
 19:30 Hazajáró: Gömörtomai-karszt
 20:00 Barangolások öt kontinensen
 20:30 Öt kontinens
 21:05 Szenes Iván Emlékkoncert 2013 Józsefvárosban ismét felhangzottak Szenes Iván feledhetetlen szerzeményei. Az immár hagyományos Szenes Iván Emlékkoncert sok újdonsággal, a legnagyobb magyar slágerekkel, „Szenes sztárokkal” és a több mint 6000 rajongóval együtt azon a téren ünnepelt, ahol a több mint 2000 magyar dal született.
 21:55 Ybl 200. Magyar dokumentumfilm-sorozat
 22:05 Dédapám és én (2014) Magyar dokumentumfilm. Egy magyar-skótholland fiatal nő, Carolina Mitchell festőművész Argentínában él és hosszú idő után visszatér dédszülei hazájába, Magyarországra. Azért jön, hogy megtalálja saját magát, hogy megismerje azt az országot, amelyről olyan sokat hallott. A filmben mesél nekünk magáról, családjáról. Caro felmenői politikusok voltak, egyik dédapja Zilahi-Sebess Dénes, a Székely Nemzeti Tanács alapító tagja,
 23:00 Kívánságkosár

November 14. péntek
 00:50 Duna World News
 01:00 Híradó
 01:35 Sporthírek
 01:40 Himnusz
 01:45 Térkép
 02:15 Mesélj nekem! A békakirály (Grimm testvérek)
 02:40 Dész László - Nagy Utazás
 04:00 Hacktion HACKTION ÚJRATÖLTVE - 11. rész: Patthelyzet
 Magyar tévéfilmsorozat
 04:50 Duna World News
 05:00 Poén Péntek - Szálka - Avagy Bagi és Nacs megakad a torkán
 05:50 Gazdakör 6 év
 06:20 Hazajáró: Vihorlát
 A Hazajáró Székelyföldön, a gergyói fálvokban az ősi farsangtemetés népszokásában elvegyülve búcsúztatja a telet. Székely barátainkkal kipróbáljuk, milyen is a befagyott Gyilkostó jegén kutyaszánózni. Felmászunk a Gyergyói-havasokba és a Pongrácz-tető majd a Sipos-kő csúcsairól körülnézve rimánkodunk a tavaszi ébredés után.
 06:55 Család-barát
 07:00 Híradó
 07:15 Sporthírek
 07:20 Időjárás-jelentés
 08:00 Híradó
 08:05 Sporthírek
 08:10 Időjárás-jelentés
 09:00 Duna World News
 09:05 KorTárs
 09:35 Hogy volt?!
 10:25 Magyar első (2004) Az első magyar golyóstoll és ceruza
 10:45 A 78-as körzet (1979) 6/3.: Festés mázolás
 11:30 A 78-as körzet 6/4.: Akatátka. Magyar sorozat
 12:00 Déli harangszó
 12:00 Híradó - Déli
 12:05 Határtalanul magyar
 12:30 A rejtélyes XX. század - Kun Miklós műsora
 13:00 Magyar klasszikusok új köntösben
 13:30 Kapásjelző
 13:55 Sírjaik hol doborolnak
 14:25 Barangolások öt kontinensen
 14:50 Hazajáró Vihorlát
 15:20 HungarIQ Magyar ismeretterjesztő magazin
 Minden, ami magyar... A szív és az ész műsora. Egykori és mai magyar géniuszok és világhírű találmányaik Hétről hétre megtudhatjuk, hogyan készül a Túró Rudi, a golyóstoll vagy épp az üvegbeton?
 15:45 Novum: 135 éve született Albert Einstein. Magyar ismeretterjesztő sorozat
 16:20 Család-barát
 17:50 Hol volt, hol nem volt: Arany László: Zsuzsika és az ördög
 18:05 Táncevarázs
 19:00 Híradó
 19:20 Dunasport -
 19:30 Mindenből egy van 1. Zavarban... 2. Ági titka
 20:25 Poén Péntek - Szálka - Avagy Bagi és Nacs megakad a torkán
 21:25 Linda: A szatír
 Magyar tévéfilmsorozat
 22:30 Fábry
 23:50 Egy történet, egy zene aki mesél: Diner Tamás

00:20 Katolikus Krónika
 01:00 Híradó
 01:35 Sporthírek
 01:40 Himnusz
 01:40 Gasztróangyal
 02:35 Bercsényi huszárok (1939) Magyar játékfilm. Rendezte: Szlatinay Sándor. Szereplők: Csontos Gyula (Bagodi Gábor), Makay Margit (Özvegy báró Lichtenstein Félixné), Mihályfi Béla (Széplaky ezredes), Szoleczky Zita (Lichtenstein Éva), Vaszary Piri (Clementine, nevelőnő). Mindenki tudja, hogy a huszársereg vezetői bizony szilaj emberek. Nem volt ez másként Bagodi Gábor esetében sem, aki messze földre híres volt mulatozásairól. Nem is csoda, hogy a felesége elhagyta egy ilyen többnapos mulatozás után.
 03:50 Linda. Magyar tévéfilmsorozat
 05:00 A 78-as körzet (1979) Az öregekért
 05:40 A 78-as körzet: Győzelem. Magyar tévéfilmsorozat
 06:15 Hagyaték
 06:55 Család-barát
 07:00 Híradó
 07:15 Sporthírek
 07:20 Időjárás-jelentés
 08:00 Híradó
 08:05 Sporthírek
 08:10 Időjárás-jelentés
 08:05 Sporthírek
 08:10 Időjárás-jelentés
 09:00 A rejtélyes XX. század
 09:30 Táncevarázs
 10:20 Székely kapu
 10:50 Magyar történelmi arcképcsomok: Festetics György.
 11:15 Szabadság tér '89
 12:00 Déli harangszó
 12:00 Híradó - Déli
 12:05 Szenes Iván írta: Slágerműsor
 12:50 Hogy volt?! Udvaros Dorottya felvételeiből
 13:45 Szilveszteri Gálaműsor a Szolnoki Szigligeti Színházról. A Szolnoki Szigligeti Színházról megszokott magas színvonalú gálaműsorban humoros jelenetek és operett-, musical-slágerek és valódi „bulizzenék” váltják egymást, miközben természetesen köszöntjük az Erdélyben egy órával a nálunk megszokott huszonnégy óra előtt beköszöntő Újévet.
 15:55 Nótacsokor
 16:25 Család-barát
 17:55 Szerelmes földrajz (2014) A múlt is újen. ... Béres József
 18:30 Heti Himnondó
 19:00 Híradó
 19:20 Dunasport
 19:30 Kerek és lépések: A Szatmári Tiszahátan
 20:20 Az ősz 17 pillanata (2006) 5/5.: Sportemberek. Magyar dokumentumfilm-sorozat
 20:45 Izórzók Balatonakali
 21:20 Gasztróangyal
 22:15 On the spot: Telepesek. Ismeretterjesztő magazin
 23:15 Szerelmes földrajz: Ahová a szívem húz. ... Pallavicini Zita
 23:45 Unitárius istentisztelet Déváról

apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

Melbourne

Melbourne Melbourne

Sydney

Sydney

HÁZTETŐFESTŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordultak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (*vegyszer nélkül*). Figyelem, a víztílalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserpeit (*duda-cserpeit*) átcementezem, a törött cserpeket, mind kicserélem vagy leraasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanóvést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, verenda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvás, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitarítást is végzek (*szükséges ez a tűzveszély esetén*). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetreggélőn az ön telefonszámát és visszahívom.

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefonon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

Nem volt ideje ma este vacsorát készíteni?
Ezért kell, hogy legyen minden magyar spájzban hazai „Házias Izek” konzerv.

(Zöldeséges aprópecsenye, Tiszai halászlé, Bogrács-gulyás, Sólet — csipős kolbással —, Töltöttkáposzta stb.)

GRÜNER HENTESÜZLET
Delicatessen

227 A Barkly St., St. Kilda
Telefon/Fax: 9534-2715.

PARTNERCSALÁSOK felderítése, személyek megtalálása. LÁSZLÓ NYOMOZÁS 0431 069-305

PAPLANT, dunyhát, párnát, ágyszőnyeget legolcsóbban a készítőnél szerezheti be. Régi paplanját, párnáját kívánsága szerint újjáalakítjuk. Nagy választék importált selyembrokat, damaszt, argin, polieszter és cotton anyagokban. Abroszok, törülközők raktáron. SCHWARCZ PAPAN, 458 Glenhuntly Rd., Elsternwick. Tel.: 9523-6616 (Melb.) Előzetes megbeszélésre vasárnap is kinyitunk.

IDŐS HÖLGY gondozását vállalom. Több évtizedes gyakorlatom van és referenciákkal rendelkezem. Hétfőtől — csütörtökig naponta 5 óra. Mobile tel.: 0425 727 326 - Erzsi

BUDAPESTI belvárosi lakás ausztrál magyartól KIADÓ. Érdeklődni soos.steve@yahoo.com. Tel.: 0011 36 630 877-4030

KIADÓ budapesti lakás — 3 percre a Nyugattól. Mérsékelt bér. Hívja a (03) 9578-4640 számot.

MAGYARORSZÁGON, Eger kertváros részében, egy négyes társasház/villa, 3 szobás földszinti lakás eladó. Eger híres a gyógyvizeiről. Megfelel haza költözőknek, vagy nyaraló háznak.

Bővebb felvilágosítást e-mail címen: marczism@hotmail.com Tel: 0404 379-735

30 ÉVES fiatalember megismerkedne komoly kapcsolatra vágyó hasonló korú hölgygel. Email: aszeretetsohaenemfogy@hotmail.com

BÚTOROZOTT szobát kiadok Sydneyben. \$180 /per fő hetente rezszel együtt. Internet és úszómedence használatát ingyenes.

Telefon: 0497 673-678.

ÜGYVÉD
BUDAPESTEN
nagy gyakorlattal és szakértelemmel, mindenféle ügyintézés, jogi tanácsadást vállal. Forduljon bizalommal:
Dr. Horváth Anna
e-mail:
drhorvatha@yahoo.com
fax: (0011) 36-1-4038503

Magyarul beszélő villanyszerelő 20 évi ausztrál tapasztalattal kisebb-nagyobb munkát felvállal.
Otthoni és üzleti beszerelések. EMEF megmérés, légkondicionáló vezérlés stb.
Telefon, intercom és TV antenna beszerelési szinten vállalkozunk.
Energia takarékosági szakértő és LED lámpa forgalmazása.
Hívja Barnát 0406 875-097
vagy pedig emailen: gizmoelectric@gmail.com

Michael Sándor & Associates
Barristers & Solicitors
TANÁCSADÁS — a helyi törvények ismeretében.
CSALÁDI ÜGYEK — örökösök vagy válás
VÉGRENDELÉK — készítés és végrehajtás
PERES ÜGYEK — képviselet és tanácsadás
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA
McPherson Building Telephone: (03) 9650 7574
Level 3, 546 Collins Street Fax: (03) 9650 7761
Melbourne, Vic. 3000 Email: enquiries@msandor.com
MAGYARUL BESZÉLÜNK

OSS
WORLD WIDE MOVERS

MOVING OVERSEAS?

- Working with the Hungarian community since 1970!
- Specialist international mover
- Door to door service
- High quality packing
- Cars & Motorbikes
- Secure Storage
- Trust our 40 years experience

Use only a fully accredited FIDI FAIM mover.

Call for an obligation free quote

1300 789 322
www.ossworldwidemovers.com

INDIAI SZELLEMGYÓGYÁSZ
RAVI VARMA MESTER
Spirituális gyógyító
Szerelmelemmel, párkapcsolattal, boldogsággal, pénzzel, családi vitákkal, férj-feleség problémákkal, szerelmes visszaszerzésvel, feketemágia feloldásával, gonosz szellemek, Voodoo, varázslat felbontásával foglalkozik.
Nagy tapasztalattal rendelkező magasrangú gyógyító, aki a negatív energiákat 3 napon belül el tudja távolítani 100%-os garanciával.
Tenyérjósítás, arc, kéz olvasása, horoszkóp-készítés.
TELEFON: 0415 475 557
1- 505 Wentworth Ave.
Toongabbie NSW 2146

A Magyar Élet Kiadóhivatalának
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162
Megrendelem

A Magyar Életet ___ évre Mellékelek \$ _____-t.
Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt **\$ 160**
Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80
Külföld egy évre: Magyarország \$ 240, NZ \$ 220
A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok
új előfizetője vagyok

Név _____
Cím _____
Postcode _____

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.
MONEY ORDER átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.
A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

HEARTY HUNGARIAN
Eredeti magyar ételek
levesek, főtételek, egészséges magyar ételek, édességek — *diós-, mákos beigli, rétes, krémes* — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre.
Speciális rendelések 48 órás előrendeléssel.
Nytva minden nap de. 11.30-tól este 8 óráig.
156a CARLISLE St. St.Kilda
(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal)
Tel: 9537-0700